

Atlas Copco

Air treatment



Refrigerant compressed air dryers

FX 8, FX 9, FX 10, FX 11, FX 12

Parts List



Atlas Copco

Air treatment

FX 8, FX 9, FX 10, FX 11, FX 12

Parts List

Edition: 2

From following serial number onwards: ITJ 096 840

Copyright, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Instructions	2
1 Service Kits	16
2 Refrigerant components FX 8 - 230V/50Hz.....	18
3 Refrigerant components FX 9 - 230V/50Hz.....	20
4 Refrigerant components FX 10 - 230V/50Hz.....	22
5 Refrigerant components FX 11 - 230V/50Hz.....	24
6 Refrigerant components FX 12 - 230V/50Hz.....	26
7 Refrigerant components FX 8, FX 9 - 115V/60Hz.....	28
8 Refrigerant components FX 10 - 115V/60Hz.....	30
9 Refrigerant components FX 8, FX 9 - 230V/60Hz.....	32
10 Refrigerant components FX 10 - 230V/60Hz.....	34
11 Refrigerant components FX 11 - 230V/60Hz.....	36
12 Refrigerant components FX 12 - 230V/60Hz.....	38
13 Bodywork.....	40
14 Panels.....	44

EN - English

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

2 COLUMN INFORMATION

Ref - Reference number: links a specific part from the list to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number to be used when ordering spare parts.

When no part number is specified, the component is not available as a spare part.

Parts which are contained in a kit will have the kit number mentioned on the line below. For complete content of the kit see chapter "1 - Service kits".

A part number preceded by a black dot is comprised in the assembly right above.

Remarks: Additional information to the part number right above.

Substituted by: The part number right above has been replaced by another part number due to an update or revision.

Qty - Quantity: Indicates the number of parts in relation to the corresponding reference number. „AR” means „As required”: quantity or number to be determined.

Name - Part name: Translations of the English names can be found in document "Glossary of part names".

Validity - Defines the timeframe and type/version of the machines the part is valid for. Clarification of the codes used in the validity pattern can be found in the legend at the bottom of the page. A validity pattern mentioned in the chapter title applies to the whole chapter. A plus sign in the pattern is to be interpreted as 'and', a comma as 'or'. Parentheses group the validity codes, similarly to mathematical parentheses, see following example:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' is valid for machines with 8 bar working pressure and 50Hz frequency and 500V supply voltage, or 8 bar working pressure and 60Hz frequency and 575V supply voltage.

EL - Reference to the drawing or the component inside the electric cubicle.

R. - Remarks: Extra information about the part. Explanation can be found at the bottom of the page.

BG - български

1 ПОРЪЧКА НА ЧАСТИ

Винаги цитирайте номера на частта, наименованието и количеството на необходимите изделия, както и типа и серийния номер на машината.

2 ИНФОРМАЦИЯ В КОЛОНИТЕ

Ref - Референтен номер: свързва дадена част от списъка с чертежа. На чертежа са показани само части с референтен номер.

Частите на чертежа без референтен номер са там, единствено за да се покаже възелът.

Part number - Номер на частта, който да се използва при поръчката на резервни части.

Ако не е посочен номер на частта, компонентът не се предлага като резервна част.

Частите, които се съдържат в даден комплект, ще включват номер на комплекта на долния ред. За пълното съдържание на комплекта вижте глава „1 – Service kits”.

Номер на част, пред който има черна точка, се съдържа във възела непосредствено по-горе.

Remarks: Допълнителна информация за частта – непосредствено по-горе.

Substituted by: Номерът на частта непосредствено по-горе е заменен от друг номер на частта поради актуализация или ревизия.

Qty - Количество: Посочва броя на частите във връзка със съответния референтен номер. „AR” означава „Според нуждата”: количеството или броят ще бъдат определени допълнително.

Name - Име на частта: превод на английските имена можете да откриете в документа „Glossary of part names”.

Validity - Определя периода и типа/версията на машините, за които частта е валидна. Обяснение на елементите от кода, използвани в кода за валидността, можете да откриете в легендата в долната част на страницата.

Кодът за валидността, посочен в заглавието на главата, се отнася за цялата глава. Знакът плюс в кода се приема за „и”, а запетаята – за „или”. Скобите групират елементите на кодовете за валидност подобно на математическите скоби, вижте следния пример:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” е валидно за машини с работно налягане 8 bar, честота 50 Hz и захранващо напрежение 500 V или работно налягане 8 bar, честота 60 Hz и захранващо напрежение 575 V.

EL - Референция към чертежа или компонента в електрическата кутия.

R.. - Забележки: допълнителна информация относно частта. Обяснения можете да намерите в долната част на страницата.

BR - Brasileiro

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço - " " contêm peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo "<<< >>>" direciona para outra lista com o mesmo título, como "Name" (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha "Ref."/"Name" (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. "AR" significa "As required" (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento "Glossary of part names" (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

CS - čeština

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte číslo dílu, název a množství požadovaných položek a také typ a sériové číslo stroje.

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref – Referenční číslo: Propojuje konkrétní díl ze seznamu s výkresem. Pouze díly s referenčním číslem jsou zobrazeny na výkresu. Díly bez referenčního čísla, které jsou na výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number – Číslo dílu se používá pro objednávání náhradních dílů.

Pokud není uvedeno žádné číslo dílu, komponenta není k dispozici jako náhradní díl.

Díly obsažené v sadě mají na následujícím řádku uvedeno číslo sady. Úplný obsah sady viz kapitolu „1 – Service kits“.

Díl s číslem, před kterým je černý puntík, je obsažen v sestavě přímo nad ním.

Remarks: Další informace k číslu dílu přímo nad ním.

Substituted by: Číslo dílu přímo nad ním bylo nahrazeno jiným číslem dílu v důsledku aktualizace nebo revize.

Qty – Množství: Indikuje počet dílů pro odpovídající referenční číslo. „AR“ znamená „As required“ (Podle potřeby): množství nebo počet bude určen.

Name – Název dílu: Překlady anglických názvů naleznete v dokumentu „Glossary of part names“.

Validity – Definuje časový rámec a typ/verzi strojů, na které se daný díl vztahuje. Objasnění kódů použitých ve vzorci platnosti naleznete v legendě na konci stránky. Vzorec platnosti uvedený v názvu kapitoly se vztahuje na celou kapitolu. Znaménko plus ve vzorci se interpretuje jako „a“ a čárka jako „nebo“. Závorky seskupují kódy platnosti, obdobně jako matematické závorky, viz následující příklad:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ platí pro stroje s provozním tlakem 8 bar, frekvencí 50 Hz a napájecím napětím 500 V nebo pro stroje s provozním tlakem 8 bar, frekvencí 60 Hz a napájecím napětím 575 V.

EL – Reference na výkres nebo komponentě uvnitř elektrického rozvaděče.

R. – Poznámky: Doplnující informace o dílu. Vysvětlení naleznete na konci stránky.

DA - Dansk

1 BESTILLING AF DELE

Angiv altid styknummeret, navnet på og antallet af de ønskede varer samt typen og serienummeret for maskinen.

2 OPLYSNINGER TIL KOLONNERNE

Ref - Referencenummer: Knytter en bestemt del fra listen til tegningen. Kun dele med et referencenummer vises på tegningen. Dele på tegningen uden et referencenummer er blot medtaget for at vise samlingen.

Part number - Styknummer, der skal bruges ved bestilling af reservedele.

Hvis der ikke er angivet et styknummer, fås komponenten ikke som reservedel.

Dele, der er indeholdt i et sæt, har sætnummeret stående på linjen nedenfor. Se kapitel "1 – Service kits" for at få vist hele indholdet af sættet.

Et styknummer med en sort prik foran indgår i samlingen lige ovenfor.

Remarks: Der findes yderligere oplysninger til styknummeret lige ovenfor.

Substituted by: Styknummeret lige ovenfor er blevet erstattet af et andet styknummer i forbindelse med en opdatering eller en revidering.

Qty - Antal: Angiver antallet af dele, der hører til det tilsvarende referencenummer. "AR" står for "As required": Antallet eller nummeret skal fastsættes.

Name - Navn på del: Oversættelser af de engelske navne kan findes i dokumentet "Glossary of part names".

Validity - Angiver tidshorisont og maskintype/-version, som delen gælder for. Forklaringer til koderne, der anvendes i modellen for gyldigheden, kan findes i teksten nederst på siden. En model for gyldigheden, der er nævnt i kapitlets titel, gælder for hele kapitlet. Et plustegn i modellen skal fortolkes som et "og", og et komma som et "eller".

Parenteser inddeler koderne, der beskriver gyldigheden, på samme måde som parenteser i matematik. Se følgende eksempel:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ gælder for maskiner med et arbejdstryk på 8 bar, en frekvens på 50 Hz og en forsyningsspænding på 500 V eller for maskiner med et arbejdstryk på 8 bar, en frekvens på 60 Hz og en forsyningsspænding på 575 V.

EL – Refererer til tegningen eller komponenten inde i elskabet.

R. – Bemærkninger: Yderligere oplysninger om delen. Forklaringer kan findes nederst på siden.

DE - Deutsch

1 TEILE BESTELLEN

Geben Sie immer genau die Teilenummer, den Namen und die Anzahl des gewünschten Artikels und den Typ und die Seriennummer der Maschine an.

2 SPALTENINFORMATION

Ref - Referenznummer: Verknüpft ein spezifisches Teil der Liste mit der Zeichnung. Es werden nur Referenznummern in der Zeichnung gezeigt. In der Zeichnung dargestellte Teile ohne Referenznummer sind einfach nur zu Illustrationszwecken der Baugruppe abgebildet.

Part number - Die Teilenummer wird bei der Bestellung von Ersatzteilen angegeben.

Ist keine Teilenummer angegeben, ist die Komponente nicht als Ersatzteil verfügbar.

Bei Teilen, die zu einem Set gehören, wird die Setnummer unten auf der Linie angegeben. Zum kompletten Inhalt des Sets siehe Kapitel „1 – Service kits“.

Eine mit einem schwarzen Punkt versehene Teilenummer ist in dem direkt darüber stehenden Set enthalten.

Remarks: Zusätzliche Informationen zur Teilenummer stehen direkt darüber.

Substituted by: Die direkt darüber stehende Teilenummer wurde aufgrund einer Aktualisierung oder Überarbeitung durch eine andere Teilenummer ersetzt.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile im Verhältnis zur entsprechenden Referenznummer an. „AR“ steht für „Nach Bedarf“: Anzahl oder Nummer muss noch angegeben werden.

Name - Teilename: Übersetzungen der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument „Glossary of part names“.

Validity - Gibt den Zeitrahmen und den Typ/die Version der Maschine vor, für die die Teile gültig sind. Eine Erläuterung der Codes, die für das Gültigkeitsmuster angewandt werden, finden Sie am Fuß der Seite. Ein im Kapiteltitel genanntes Gültigkeitsmuster bezieht sich auf das gesamte Kapitel. Ein Pluszeichen im Muster steht für „und“, ein Komma für „oder“. Klammern fassen die Codes in Gruppen zusammen, ähnlich wie bei mathematischen Klammern. Siehe dazu folgendes Beispiel:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ ist für Maschinen gültig mit 8 bar-Betriebsdruck, 50 Hz-Frequenz und 500 V-Versorgungsspannung oder 8 bar-Betriebsdruck, 60 Hz-Frequenz und 575 V-Versorgungsspannung.

EL – Referenz zu der Zeichnung oder dem Bauteil im Inneren des Schaltkastens.

R. – Anmerkungen: Zusatzinformationen zum Teil. Erklärungen finden Sie am Fuß der Seite.

EL - ελληνικά

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Πρέπει πάντα να προσδιορίζετε τον κωδικό εξαρτήματος, την ονομασία και την ποσότητα των απαιτούμενων ειδών, καθώς και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΗΛΕΣ

Ref - Κωδικός αναφοράς: συσχετίζει ένα συγκεκριμένο εξάρτημα από τη λίστα με το σχέδιο. Μόνο εξαρτήματα που έχουν κωδικό αναφοράς εμφανίζονται στο σχέδιο. Τα εξαρτήματα στο σχέδιο που δεν έχουν κωδικό αναφοράς, υπάρχουν απλώς για την εικονογράφηση του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός εξαρτήματος, ο οποίος χρησιμοποιείται κατά την παραγγελία ανταλλακτικών.

Όταν δεν αναφέρεται κάποιος κωδικός εξαρτήματος, το εξάρτημα δεν διατίθεται ως ανταλλακτικό.

Για τα εξαρτήματα που περιέχονται σε κιτ, ο αριθμός του κιτ θα αναφέρεται στην παρακάτω γραμμή. Για το πλήρες περιεχόμενο του κιτ, βλ. κεφάλαιο "1 – Service kits".

Όταν μπροστά από τον κωδικό εξαρτήματος υπάρχει μια μαύρη κουκίδα, το εξάρτημα περιέχεται στο συγκρότημα που βρίσκεται ακριβώς από πάνω.

Remarks (Παρατηρήσεις): Πρόσθετες πληροφορίες για τον κωδικό εξαρτήματος ακριβώς από πάνω.

Substituted by (Έχει αντικατασταθεί από): Ο πιο πάνω κωδικός εξαρτήματος έχει αντικατασταθεί από άλλο κωδικό εξαρτήματος λόγω ενημέρωσης ή αναθεώρησης.

Qty - Ποσότητα: Δείχνει τον αριθμό των εξαρτημάτων σε σχέση με τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. Το "AR" σημαίνει "As required" (Αναλόγως των απαιτήσεων): η ποσότητα ή ο αριθμός θα πρέπει να προσδιοριστούν.

Name - Ονομασία εξαρτήματος: Μεταφράσεις των ονομασιών από τα αγγλικά μπορείτε να βρείτε στο έγγραφο "Glossary of part names".

Validity - Καθορίζει το χρονικό πλαίσιο και τον τύπο/την έκδοση των μηχανημάτων στα οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί το εξάρτημα. Στο υπόμνημα, στο κάτω μέρος της σελίδας, μπορείτε να βρείτε μια αποσαφήνιση των κωδικών που χρησιμοποιούνται στο υπόδειγμα ισχύος παραγγελίας. Εάν αναφέρεται ένα υπόδειγμα ισχύος παραγγελίας στον τίτλο του κεφαλαίου, αυτό ισχύει για ολόκληρο το κεφάλαιο. Ένα σύμβολο "συν" στο υπόδειγμα θα πρέπει να ερμηνεύεται ως "και", ένα κόμμα ως "ή". Οι παρενθέσεις ομαδοποιούν τους κωδικούς ισχύος παραγγελίας, όπως οι παρενθέσεις στους μαθηματικούς τύπους. Δείτε το ακόλουθο παράδειγμα:

Το 'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' ισχύει για μηχανήματα με πίεση λειτουργίας 8 bar, συχνότητα 50 Hz και τάση τροφοδοσίας 500 V ή με πίεση λειτουργίας 8 bar, συχνότητα 60 Hz και τάση τροφοδοσίας 575 V.

EL - Κωδ. αναφοράς για το σχέδιο ή το εξάρτημα στο εσωτερικό του ηλεκτρικού πίνακα.

R. - Παρατηρήσεις: Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το εξάρτημα. Επεξήγηση παρέχεται στο κάτω μέρος της σελίδας.

ES - Español

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre el número de referencia, el nombre y la cantidad de los elementos que necesita, además del tipo y número de serie de la máquina.

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref - Número de referencia: enlaza una pieza concreta de la lista con el solo. Solo se muestran piezas con número de referencia en el plano. Las piezas del plano que no tienen números de referencia solo se muestran para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación que se debe utilizar para pedir piezas de repuesto.

Si no se especifica una designación, esto quiere decir que el componente no está disponible como pieza de repuesto. Las piezas que forman parte de un kit tendrán el número de kit en la línea inferior. Para consultar el contenido completo del kit, consulte el capítulo "1 - Service kits".

Una designación precedida por un punto negro forma parte del conjunto inmediatamente superior.

Remarks: información adicional de la designación inmediatamente superior.

Substituted by: la designación inmediatamente superior se ha sustituido por otra debido a una actualización o revisión.

Qty - Cantidad: indica el número de piezas en relación con el número de referencia correspondiente. "AR" significa "Según necesidad": cantidad o número a determinar.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés pueden encontrarse en el documento "Glossary of part names".

Validity - Define el periodo y tipo/versión de las máquinas en las que se puede utilizar la pieza. Puede encontrar una explicación de los códigos utilizados en el patrón de validez en la leyenda de la parte inferior de la página. Un patrón de validez mencionado en el título del capítulo es aplicable a todo el capítulo. Un signo '+' en el patrón debe interpretarse como una 'y' y una coma debe interpretarse como una 'o'. Los paréntesis agrupan los códigos de validez de manera similar a su uso en matemáticas; véase el siguiente ejemplo:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' es válido para máquinas con una presión de trabajo de 8 bar, una frecuencia de 50 Hz y un voltaje de alimentación de 500 V o de 8 bar, una frecuencia de 60 Hz y un voltaje de alimentación de 575 V.

EL - Referencia al plano o el componente del interior del armario eléctrico.

R. - Notas: información adicional sobre la pieza; se puede encontrar la explicación en la parte inferior de la página.

ET - Eesti

1 OSADE TELLIMINE

Täpsustage alati osa number, soovitud ühikute nimi ja kogus, aga ka masina tüüp ja seerianumber.

2 TEABE TULP

Ref - Viitenumber: seostab loendis nimetatud konkreetse osa joonisega. Joonisel on näidatud ainult viitenumbriga osad. Joonisel ilma viitenumbriga esitatud osadel on koostu kuvamisel illustreeriv tähendus.

Part number - Osa number, mida varuosade tellimisel kasutada.

Kui osa numbri ei ole täpsustatud, ei ole vastav osa varuosana saadaval.

Komplekti kuuluvate osade puhul on alloleval real nimetatud komplekti number. Komplekti tervikliku kirjelduse leiate peatükist „1 - Service kits“.

Kui osa numbri ees on must punkt, sisaldub osa ülaltoodud koostus.

Remarks: osa numbri kohal kuvatav lisateave.

Substituted by: ülaltoodud osa number on uuenduse või kontrolli tulemusena asendatud teise osa numbriga.

Qty - Kogus: osutab asjaomase viitenumbriga seotud osade arvule. „AR“ tähendab „vastavalt vajadusele“: kogus või arv tuleb kindlaks määrata.

Name - Osa nimi: inglisekeelsete nimede tõlked leiate dokumendist „Glossary of part names“.

Validity - Määratleb ajavahemiku ja masina tüübi/versiooni, mille puhul osa kasutatakse. Kasutusmustris kasutatud koodide selgituse leiate iga lehekülje allosas olevast legendist. Peatüki pealkirjas nimetatud kasutusmuster kohaldub tervele peatükile. Mustris kasutatud plussmärki tuleb tõlgendada sõnana „ja“, komana või sõnana „või“. Sarnaselt ümarsulgude matemaatikas kasutamisele rühmitavad ümarsulud kehtivuskoodide rühmad; vt järgmist näidet:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' kehtib masinate puhul, mille töö rõhk on 8 bar ja sagedus 50 Hz ja toitepinge 500 V, või siis masinate puhul, mille töö rõhk on 8 bar ja sagedus 60 Hz ja toitepinge 575V.

EL - Viide joonisele või elektrikapis olevale osale.

R. - Märkused: lisateave osa kohta. Selgituse leiate lehekülje allosast.

FI - Suomalainen

1 OSIEN TILAAMINEN

Määritä aina osanumero, haluttujen tuotteiden nimi ja määrä sekä koneen tyyppi ja sarjanumero.

2 SARAKETIEDOT

Ref - Viitenumero: Yhdistää jonkin tietyn luettelossa mainitun osan piirrokseen. Piirroksessa näkyvät vain ne osat, joilla on viitenumero. Ne osat, joilla ei ole viitenumeroa, ovat piirroksessa vain kokoonpanoa kuvaamassa.

Part number - Osanumero, jota on käytettävä varaosia tilattaessa.

Jos osanumeroa ei ole määritetty, komponentti ei ole saatavana varaosana.

Sarjan mukana tulevilla osilla on sarjanumero, joka on merkitty alla olevalle viivalle. Lue tiedot sarjan täydellisestä sisällöstä luvusta 1 – Service kits.

Osanumero, jota edeltää musta piste, sisältyy edellä olevaan kokoonpanoon.

Remarks: lisätietoja edellä olevaan osanumeroon.

Substituted by: edellä oleva osanumero on korvattu toisella osanumerolla päivityksen tai korjauksen takia.

Qty - Määrä: Osoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. AR (As required) tarkoittaa määritettävää määrää.

Name - Osan nimi: englanninkielisten nimien käännökset on kerrottu asiakirjassa "Glossary of part names".

Validity - Määrittää sen ajanjakson ja koneiden tyyppin tai version, joita osa koskee. Määrityskaavassa käytetyt koodit on selitetty sivun alalaidan kuvatekstissä. Luvun otsikossa mainittu määrityskaava koskee koko lukua.

Kaavassa oleva plusmerkki tarkoittaa ja-sanaa ja pilkku tai-sanaa. Sulkeet ryhmittävät määrityskoodit matemaattisten sulkeiden tavalla, esimerkiksi näin:

PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V) koskee koneita, joiden työskentelypaine on 8 baaria, taajuus 50 hertsiä ja verkkojännite 500 volttia tai joiden työskentelypaine on 8 baaria, taajuus 60 hertsiä ja verkkojännite 575 volttia.

EL - Viittaus piirrokseen tai sähkökotelon sisällä olevaan komponenttiin.

R. - Huomautukset: Lisätietoja osasta. Selitys on sivun alalaidassa.

FR - Français

1 COMMANDER DES PIÈCES

Toujours spécifier le numéro de pièce, la désignation et la quantité des articles souhaités ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

2 COLONNE INFORMATIONS

Ref - Référence : associe une pièce donnée de la liste au schéma. Seules les pièces avec une référence sont illustrées sur le schéma. Les pièces représentées sur le schéma sans référence servent uniquement à illustrer l'ensemble.

Part number - Numéros de pièce à utiliser lors de la commande de pièces de rechange.

Si aucun numéro de pièce n'est indiqué, le composant n'est pas disponible en tant que pièce de rechange.

Pour les pièces contenues dans un kit, le numéro de kit est mentionné à la ligne ci-dessous. Pour voir le contenu du kit en détail, consulter le chapitre « 1 – Service Kits ».

Un numéro de pièce précédé d'un point noir est compris dans l'ensemble ci-dessus.

Remarks : informations supplémentaires sur le numéro de pièce ci-dessus.

Substituted by : le numéro de pièce ci-dessus a été remplacé par un autre numéro de pièce suite à une mise à jour ou une révision.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces en fonction du numéro de pièce correspondant. « AR » signifie « As required » (autant que nécessaire) : quantité ou nombre à définir.

Name - Désignation de la pièce : les traductions des désignations anglaises sont disponibles dans le document « Glossary of part names ».

Validity - Définit le délai et le type/version de machines pour lesquels les pièces sont valides. Pour plus de détails sur les codes utilisés dans le modèle de validité, voir la légende en bas de page. Un modèle de validité mentionné dans le titre du chapitre s'applique à l'ensemble du chapitre. Le signe plus utilisé dans le modèle se comprend comme un « et », une virgule comme un « ou ». Les parenthèses regroupent les codes de validité, comme en mathématiques, voir l'exemple suivant :

« PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V) » est valide pour des machines avec une pression de service de 8 bar et une fréquence de 50 Hz et une tension d'alimentation de 500 V ou une pression de service de 8 bar et une fréquence de 60 Hz et une tension d'alimentation de 575 V.

EL - Référence sur le schéma ou le composant à l'intérieur de l'armoire électrique.

R. - Remarque : informations supplémentaires sur la pièce. Pour plus de détails, voir le bas de page.

HU - Magyar

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a típust és a gyári számot.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábrán a hivatkozási számmal nem rendelkező alkatrészek csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number - A pótalkatrészek rendelésénél használandó cikkszám.

Ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként.

Azokra az alkatrészekre, amelyek egy készlet részeként kaphatók, a készlet cikkszáma vonatkozik, amely az alsó sorban szerepel. A készlet teljes tartalmát lásd: „1 – Service Kits” című fejezet.

Ha egy cikkszámot pont előz meg, az illető alkatrész a közvetlenül felette lévő sorban szereplő egység részét képezi.

Remarks: További információk a közvetlenül felette lévő sorban szereplő cikkszámra vonatkozóan.

Substituted by: A közvetlenül felette lévő sorban szereplő cikkszámot frissítés vagy új változat következtében új cikkszám váltotta fel.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordítása az „Glossary of part names” c. dokumentumban található.

Validity - Azt az időkeretet, továbbá azokat a géptípusokat/-verziókat adja meg, amelyekhez az alkatrész használható. Az érvényességi formulában használt kódok magyarázata a lap alján olvasható. A fejezetcímbe szereplő érvényességi formula az egész fejezetre érvényes. A formulában szereplő plusz (+) jel jelentése: „és”, a vessző (,) jelentése: „vagy”. A zárójelek a matematikában használt zárójelekhez hasonlóan csoportosítják az érvényességi kódokat; lásd a következő példát:

A „PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” 8 bar üzemi nyomású, 50 Hz frekvenciájú és 500 V tápfeszültségű, vagy 8 bar üzemi nyomású, 60 Hz frekvenciájú és 575 V tápfeszültségű berendezéseket jelöl.

EL - Hivatkozás az elektromos szekrényen belüli ábrára vagy alkatrészre.

R. - Megjegyzések: Az alkatrésszel kapcsolatos további információk. A magyarázat a lap alján található.

IT - Italiano

1 ORDINE DEI RICAMBI

Specificare sempre il numero categorico, il nome e la quantità degli articoli richiesti, oltre al tipo e al numero di serie della macchina.

2 COLONNA DELLE INFORMAZIONI

Ref - Numero di riferimento: associa un ricambio specifico dalla lista all'illustrazione. Nell'illustrazione sono mostrati solo ricambi dotati di numero di riferimento. I ricambi presenti nell'illustrazione privi di numero di riferimento sono riportati semplicemente per illustrare il montaggio.

Part number - Numero categorico da utilizzare per l'ordine di parti di ricambio.

Quando non è specificato alcun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio.

I ricambi contenuti in un kit avranno il numero di kit riportato nella riga sottostante. Per il contenuto completo del kit vedere il capitolo “1 – Service kits”.

Un numero categorico preceduto da un punto nero fa parte del gruppo immediatamente precedente.

Remarks: le informazioni aggiuntive relative al numero categorico sono riportate in alto.

Substituted by: il numero categorico immediatamente precedente è stato sostituito da un altro numero categorico a causa di un aggiornamento o di una revisione.

Qty - Quantità: indica il numero di ricambi corrispondenti al numero di riferimento. “AR” significa “As required” (Secondo necessità): quantità o numero da definire.

Name - Nome parte: la traduzione dei termini dall'inglese è reperibile nel documento “Glossary of part names”.

Validity - Definisce i tempi e il tipo/versione di macchine per le quali il ricambio è valido. La legenda in fondo alla pagina riporta una spiegazione dei codici utilizzati nello schema di validità. Uno schema di validità menzionato nel titolo del capitolo si applica all'intero capitolo. Un segno più nello schema deve essere interpretato come “e”, una virgola come “o”. Tra le parentesi sono raggruppati i codici di validità, al pari delle parentesi matematiche, vedere il seguente esempio:

“PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” è valido per le macchine con pressione di esercizio di 8 bar e 50Hz di frequenza e una tensione di alimentazione di 500 V, o con pressione di esercizio di 8 bar, frequenza di 60Hz e tensione di alimentazione di 575 V.

EL - Riferimento all'illustrazione o al componente all'interno dell'armadio elettrico.

R. - Note: informazioni aggiuntive sulla spiegazione dei ricambi sono reperibili in fondo alla pagina.

JA - 日本の

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。サービスマーク“ ”のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号：リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号：部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

“<<< >>>”は、“Name”と同じタイトルの別のリストを示します。

“**Ref.**”または“Name”行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量：参照番号に対応する部品の数量を示します。„AR”は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名：英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」（部品名称対応表）に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。

一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

LT - Lietuvos

1 DALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite pageidaujamos prekės dalies numerį, pavadinimą ir kiekį. Taip pat nurodykite įrenginio tipą ir serijos numerį.

2 INFORMACIJA STULPELIUOSE

Ref - Nuorodos numeris: susieja konkrečią dalį iš sąrašo su brėžiniu. Brėžinyje rodomos tik nuorodos numerį turinčios dalys. Brėžinyje parodytos dalys be nuorodos numerio yra tiesiog įrenginio iliustracija.

Part number - Dalies numeris, naudojamas užsakant atsargines dalis.

Jei dalies numeris nenurodytas, komponentas negalimas kaip atsarginė dalis.

Rinkinyje esančios dalys turi rinkinio numerį, minimą apatinėje eilutė. Visą rinkinio turinį gali pamatyti skyriuje „1 – Service kits“.

Jei prieš dalies numerį yra juodas taškas, jis yra viršuje pateiktame įrenginyje.

Remarks: papildoma dalies numerio informacija pateikta dešinėje pusėje viršuje.

Substituted by: dešinėje viršuje nurodytas dalies numeris buvo pakeistas kitu dalies numerio, nes vyko atnaujinimas arba revizija.

Qty - Kiekis: pateikiamas dalių, kurioms priskiriamas atitinkamas nuorodos numeris, skaičius. „AR“ reiškia „Priklausomai nuo poreikio“: kiekis arba skaičius bus nustatytas to prireikus.

Name - Dalies pavadinimas: anglų kalba pateiktų pavadinimų vertimus rasite dokumente „Glossary of part names“.

Validity - Apibūdinamas laikotarpis ir įrenginio tipas / versija, kurioms dalis tinka. Tinkamumo šablone naudojami kodai paaiškinti puslapio apačioje esančioje legendoje. Tinkamumo šablonas skyriaus pavadinimas taikomas visam skyriui. Pliuso ženklas šablone reiškia „ir“, o kablelis – „arba“. Skliaustais grupuojami tinkamumo kodai (kaip ir matematiniai veiksmai), žr. pavyzdį:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ tinka įrenginiams, kurių darbinis slėgis yra 8 barai, dažnis yra 50 Hz, o maitinimo įtampa yra 500 V, arba darbinis slėgis yra 8 barai, dažnis yra 60 Hz, o maitinimo įtampa yra 575 V.

EL - Nuoroda į brėžinį arba komponentą elektros modulio viduje.

R. - Pastabos: papildoma informacija apie dalį. Paaiškinimus galite rasti puslapio apačioje.

LV - Latvijas

1. DETAĻU PASŪTĪŠANA

Vienmēr norādiet detaļas numuru, nosaukumu un vajadzīgo daudzumu, kā arī iekārtas tipu un sērijas numuru.

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ref – Atsauces numurs: saista konkrētu sarakstā esošo detaļu ar rasējumu. Rasējumā tiek parādītas tikai detaļas ar atsaucē numuru. Detaļas rasējumā bez atsaucē numura paredzētas vienīgi tam, lai attēlotu attiecīgo mezglu.

Part number – Detaļas numurs, kas jāizmanto, pasūtot rezerves daļas.

Ja detaļas numurs nav norādīts, attiecīgais komponents nav pieejams kā rezerves daļa.

Komplektā iekļautām detaļām nākamajā rindā būs norādīts komplekta numurs. Komplekta pilnīgs saturs aprakstīts nodaļā "1 – Service kits".

Ja pirms detaļas numura ir melns punkts, tā ir iekļauta iepriekš attēlotajā mezglā.

Remarks: papildinformācija par iepriekšējo detaļas numuru.

Substituted by: iepriekšējais detaļas numurs ir aizstāts ar citu detaļas numuru atjaunināšanas vai pārskatīšanas dēļ.

Qty – Daudzums: apzīmē detaļu skaitu attiecīgajam atsaucē numuram. "AR" nozīmē "pēc nepieciešamības": jānosaka daudzums vai numurs.

Name – Detaļas nosaukums: angļu valodas nosaukumu tulkojumi ir atrodamī dokumentā "Glossary of part names".

Validity – Nosaka iekārtu derīguma periodu un tipu/versiju. Derīguma norādē iekļauto kodu skaidrojums ir norādīts eksplikācijā lappuses apakšdaļā. Nodaļas virsrakstā minētā derīguma norāde attiecas uz visu nodaļu. Pluszīme norādē jāinterpretē kā "un", bet komats kā "vai". Iekavas grupē derīguma kodus līdzīgi kā iekavas matemātikā, piemēram: "PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V, FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" ir derīgs iekārtām ar 8 bāru darba spiedienu, 50 Hz frekvenci un 500 V barošanas spriegumu vai iekārtām ar 8 bāru darba spiedienu, 60 Hz frekvenci un 575 V barošanas spriegumu.

EL – Atsaucē uz rasējumu vai elektrosadales skapja komponentu.

R. – Piezīmes: papildinformācija par detaļu. Skaidrojums atrodams lappuses apakšdaļā.

NL - Nederlands

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

2 KOLOMINFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld. Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het geheel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer dat wordt gebruikt voor het bestellen van reserveonderdelen.

Indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar.

Van onderdelen uit een kit wordt het kitnummer op de regel eronder vermeld. Voor de volledige inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits".

Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

Remarks: aanvullende informatie voor het onderdeelnummer direct erboven.

Substituted by: het nummer direct erboven is vervangen door een ander onderdeelnummer als gevolg van een update of herziening.

Qty - Hoeveelheid: geeft het aantal onderdelen aan met betrekking tot met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required": de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names".

Validity - Bepaalt het tijdsframe en type/versie van de machines waarvoor het onderdeel geldig is. Verklaring van de codes die in het geldigheidspatroon zijn gebruikt, vindt u in de legenda onder aan de pagina. Een geldigheidspatroon vermeld in de titel van het hoofdstuk is van toepassing op het hele hoofdstuk. Een plusteken in het patroon staat voor 'en' en een komma voor 'of'. Haakjes groeperen de geldigheidscodes, vergelijkbaar met die in de wiskunde, zie het volgende voorbeeld:

"PRESS:8 BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V, FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" is geldig voor machines met een werkdruk van 8 bar, 50Hz-frequentie en 500V-voedingsspanning of een werkdruk van 8 bar, 60Hz-frequentie en 575V-voedingsspanning.

EL - Referentie van de tekening of het onderdeel in de elektrische aansluitkast.

R. - Opmerkingen: extra informatie over het onderdeel. Uitleg vindt u onder aan de pagina.

NO - Norsk

1 BESTILLE DELER

Spesifiser alltid delenummeret, navnet og antallet til den nødvendige artikkelen, samt typen og serienummeret til maskinen.

2 KOLONNEINFORMASJON

Ref – Referansenummer: knytter en spesifikk del fra listen til tegningen. Kun delene med et referansenummer vises i tegningen. Delene i tegningen som vises uten et referansenummer, er kun tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer skal brukes ved bestilling av reservedeler.

Når det er ikke spesifisert et delenummer, er ikke komponenten tilgjengelig som en reservedel.

Deler som inngår i et sett, har settnummeret nevnt på linjen nedenfor. Du finner fullstendig oversikt over innholdet i settet i kapittel 1 – Service kits.

Et delenummer med en svart prikk foran er en del av settet rett ovenfor.

Remarks: ytterligere informasjon om delenummeret rett ovenfor.

Substituted by: Delenummeret rett ovenfor har blitt erstattet av et annet delenummeret på grunn av en oppdatering eller revisjon.

Qty – Antall: angir antall deler av det tilhørende referansenummeret. AR betyr Etter behov: Antallet er ikke bestemt.

Name – Delenavn: Du finner oversettelser av de engelske navnene i dokumentet «Glossary of part names».

Validity – Definerer tidsrommet og maskintypen/-versjonen som delen er gyldig for. Du finner en oversikt over kodene som brukes i gyldighetsmønsteret, i forklaringen nederst på siden. Et gyldighetsmønster som nevnes i kapittel tittelen, gjelder for hele kapittelet. Et pluss-tegn i mønsteret skal tolkes som "og", mens et komma skal tolkes som "eller". Parenteser deler inn gyldighetskodene, omtrent på samme måte som matematiske parenteser. Se følgende eksempel:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" er gyldig for maskiner med arbeidstrykk på 8 bar, frekvens på 50 Hz og forsyningsspenning på 500 V; eller arbeidstrykk på 8 bar, frekvens på 60 Hz og forsyningsspenning på 575V.

EL – Referanse til tegningen eller komponentene inne i koplingsskapet.

R. – Kommentarer: Ekstra informasjon om delen. Du finner en forklaring nederst på siden.

PL - Polski

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Podczas zamawiania produktów należy zawsze podawać następujące informacje: numer części, nazwę i liczbę produktów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

2 OBJAŚNIENIE NAZW KOLUMN

Ref. — numer referencyjny: informuje, na którym rysunku można znaleźć konkretną część z listy. Na rysunku zamieszczone są wyłącznie części opatrzone numerem referencyjnym. Części bez przypisanego numeru referencyjnego zostały zamieszczone na rysunku wyłącznie w celu prawidłowego zilustrowania montażu.

Part number — numer części stosowany podczas zamawiania części zamiennych.

W przypadku braku numeru części danej pozycji nie można zamówić jako części zamiennych.

Jeśli dana część jest elementem zestawu, w kolejnym wierszu znajduje się numer zestawu. Informacje na temat pełnej zawartości zestawu można znaleźć w rozdziale „1 – Service kits”.

Jeśli numer części poprzedza czarna kropka, dana część jest elementem zestawu opisanego powyżej.

Remarks: dodatkowe informacje na temat numeru części zamieszczonego powyżej.

Substituted by: numer części zamieszczony powyżej został zastąpiony innym numerem części na skutek modernizacji lub aktualizacji.

Qty — ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do danego numeru referencyjnego. Symbol „AR” oznacza „zależnie od wymagań”: liczba lub numer do ustalenia.

Name — nazwa części: tłumaczenia nazw angielskich znajdują się w dokumencie „Glossary of part names”.

Validity — wskazuje ramy czasowe oraz typ/wersję urządzenia, do którego przeznaczona jest część. Kody wykorzystywane we wzorze przydatności zostały objaśnione w legendzie u dołu strony. Wzór przydatności wspomniany w tytule rozdziału dotyczy całego rozdziału. Znak dodawania we wzorze należy interpretować jako słowo „i”, natomiast przecinek — jako słowo „lub”. Nawiasy pełnią tu funkcję podobną do nawiasów w matematyce — grupują kody przydatności — jak w poniższym przykładzie:

kod „PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” dotyczy maszyn o ciśnieniu roboczym 8 bar, częstotliwości 50 Hz i napięciu zasilania 500 V lub o ciśnieniu roboczym 8 bar, częstotliwości 60 Hz i napięciu zasilania 575 V.

EL — odnośnik do rysunku lub podzespołu wewnątrz szafki rozdzielczej.

R. — uwagi: dodatkowe informacje na temat części. Wyjaśnienie znajduje się u dołu strony.

PT - Português

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especifique sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens pretendidos, bem como o tipo e o número de série da máquina.

2 INFORMAÇÕES DAS COLUNAS

Ref - Número de referência: associa uma peça específica da lista ao desenho. Neste último, são apresentadas apenas as peças com um número de referência. As peças apresentadas no desenho sem um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o processo de montagem.

Part number - Referência da peça a utilizar no caso de encomenda de peças sobresselentes.

Se não for especificada uma referência da peça, significa que o componente não se encontra disponível como uma peça sobresselente.

As peças incluídas num kit terão o número do kit mencionado na linha abaixo. Para obter informações sobre o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 – Service kits".

Uma referência da peça precedida de um ponto preto está incluída no processo de montagem imediatamente acima mencionado.

Remarks: encontra informações adicionais sobre a referência da peça imediatamente acima.

Substituted by: a referência da peça imediatamente acima foi substituída por outra referência devido a uma actualização ou revisão.

Qty - Quantidade: indica o número de peças em relação ao número de referência correspondente. "AR" (As required) significa "Como exigido": quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: encontra as traduções dos nomes em inglês no documento "Glossary of part names".

Validity - Define o período de tempo e o tipo/versão de máquinas para que a peça é válida. Encontra a explicação sobre os códigos utilizados no padrão de validade na legenda situada no final da página. Um padrão de validade mencionado no título do capítulo aplica-se a todo o capítulo. Um sinal de adição no padrão deve ser interpretado como "e", ao passo que uma vírgula deve ser interpretada como "ou". Os parênteses agrupam os códigos de validade, da mesma forma que os parênteses utilizados em operações matemáticas; veja o seguinte exemplo:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" é válido para máquinas com uma pressão de trabalho de 8 bar, uma frequência de 50 Hz e uma tensão de alimentação de 500 V ou uma pressão de trabalho de 8 bar, uma frequência de 60 Hz e uma tensão de alimentação de 575 V.

EL - Referência ao desenho ou ao componente dentro do compartimento eléctrico.

R. - Observações: informações adicionais sobre a peça. Encontra a explicação no final da página.

RO - român

1 COMANDAREA PIESELOR

Indicați întotdeauna numărul de catalog, numele și cantitatea articolelor solicitate, precum și tipul și numărul de serie al mașinii.

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: face legătura între o piesă din listă și una din schemă. Numai piesele care au un număr de referință apar în schemă. Piesele din schemă care nu au un număr de referință sunt incluse doar pentru a clarifica modul de asamblare.

Part number - Numărul de catalog este utilizat pentru comandarea pieselor de schimb.

Atunci când nu este specificat un număr de catalog, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb.

Pentru piesele incluse în kituri, numărul kitului este menționat pe rândul următor. Pentru conținutul complet al kitului, consultați capitolul „1 – Service kits”.

Un număr de catalog precedat de un punct negru este inclus în ansamblul aflat chiar deasupra acestuia.

Remarks: Informații suplimentare privind numărul de catalog de mai sus.

Substituted by: Numărul de catalog de mai sus a fost înlocuit de un alt număr de catalog din cauza unei actualizări sau a unei revizuirii.

Qty - Cantitate: indică numărul de piese care au numărul de referință corespunzător. „AR” este abrevierea pentru „As required”: cantitatea și numărul vor fi determinate conform necesităților.

Name - Numele piesei: traducerea numelor din engleză se află în documentul „Glossary of part names”.

Validity - Definește perioada de valabilitate și tipul/versiunea utilajelor cu care piesa este compatibilă. Clarificarea codurilor utilizate în modelul de valabilitate poate fi găsită în legenda din partea de jos a paginii. Un model de valabilitate menționat în titlul unui capitol se aplică întregului capitol. Un semn plus care apare într-un model va fi interpretat drept „și”, virgulă ori „sau”. Codurile de valabilitate sunt grupate cu ajutorul unor paranteze având o funcție similară parantezelor matematice, a se vedea exemplul de mai jos:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” indică valabilitatea pentru utilajele cu presiune de lucru de 8 bari, frecvență de 50 Hz și tensiune de alimentare de 500 V sau presiune de lucru de 8 bari, frecvență de 60 Hz și tensiune de alimentare de 575 V.

EL - Referire la schemă sau la componenta din cofretul electric.

R. - Observații: informații suplimentare privind piesa. Explicațiile pot fi găsite în partea de jos a paginii.

RU - русский

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины.

2 ИНФОРМАЦИЯ

Ref - Ссылочный номер: соотносит деталь из списка со схемой. На схеме показаны только детали со ссылочным номером. Детали без ссылочного номера приведены на схемах только для демонстрации всего узла в сборе.

Part number - Номер детали, указываемый при заказе запасных частей.

Если номер детали не указан, то компонент недоступен в качестве отдельной запасной части.

Для деталей, входящих в состав комплекта, будут приведены номера этих комплектов, упомянутых строчкой ниже. Чтобы узнать полный состав комплекта см. раздел "1 – Service kits".

Деталь, перед номером которой стоит черная точка, входит в состав изображенного выше узла.

Remarks: дополнительная информация о номере приведенной выше детали.

Substituted by: номер изображенной выше детали был заменен другим номером по причине обновления или переработки.

Qty - Количество: указывает количество деталей относительно соответствующего ссылочного номера. „AR“ значит „As required“: количество или номер будут определены.

Name - Наименование детали: перевод англоязычных наименований можно найти в документе "Glossary of part names" (Словарь наименований деталей).

Validity - Определяет временные рамки и тип/версию машины, в которой используется деталь. Пояснение кодов, используемых в данной графе, можно найти в списке обозначений внизу страницы. Информация о совместимости, упомянутая в данной главе, актуальна для всей главы. Знак плюса в примечании о совместимости следует принимать за 'и', запятые — за 'или'. Скобки группируют коды совместимости по принципу, схожему с математическим. См. пример:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' применима в машинах с рабочим давлением 8 бар, частотой 50 Гц и напряжением источника питания 500 В или рабочим давлением 8 бар, частотой 60 Гц и напряжением источника питания 575 В.

EL - Ссылка на схему или компонент электрического шкафа.

R. - Примечания: дополнительная информация о детали. Пояснения приведены внизу страницы.

SK - slovenský

1 OBJEDNÁVANIE DIELOV

Vždy uveďte číslo dielu, názov a množstvo požadovaných položiek, ako aj typ a výrobné číslo zariadenia.

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref – Referenčné číslo: spája konkrétny diel v zozname s náčrtom. Na nákrese sú zobrazené len diely s referenčným číslom. Diely v nákrese bez referenčného čísla slúžia len na znázornenie zostavy.

Part number – Číslo dielu, ktoré treba použiť pri objednávaní náhradných dielov.

Ak nie je uvedené žiadne číslo dielu, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradný diel.

Diely, ktoré sú súčasťou súpravy, majú v riadku nižšie uvedené číslo súpravy. Zoznam všetkých dielov v súprave nájdete v kapitole „1 – Service kits“.

Číslo dielu, pred ktorým sa nachádza čierna bodka, je súčasťou zostavy uvedenej nad ním.

Remarks: Ďalšie informácie o čísle dielu vyššie.

Substituted by: Číslo dielu uvedené vyššie bolo nahradené iným dielom kvôli inovácii alebo revízii.

Qty – Množstvo: Indikuje počet dielov v súvislosti s príslušným referenčným číslom. „AR“ znamená „As required“: množstvo alebo počet sa musí určiť.

Name – Názov dielu: Preklady anglických názvov nájdete v dokumente „Glossary of part names“ (Slovník názvov dielov).

Validity – Definuje časový rámec a typ/verziu zariadení, pre ktoré možno daný diel použiť. Informácie o význame kódov použitých v reťazci označujúcom platnosť nájdete v legende v spodnej časti strany. Reťazec označujúci platnosť uvedený v názve kapitoly sa vzťahuje na celú kapitolu. Znamienko plus v tomto reťazci znamená „a“ a čiarka znamená „alebo“. Zátvorky slúžia na zoskupenie kódov označujúcich platnosť podobne ako v matematických vzorcoch. Pozrite si nasledujúci príklad:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ – platí pre zariadenia s pracovným tlakom 8 barov, frekvenciou 50 Hz a napájacím napätím 500 V alebo pracovným tlakom 8 barov, frekvenciou 60 Hz a napájacím napätím 575 V.

EL – Odkaz na náčrt komponentu v elektrickej skrini.

R. – Poznámky: Ďalšie informácie o danom diele. Vysvetlenie nájdete v spodnej časti stránky.

SL - slovenščina

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številko dela uporabite pri naročanju nadomestnih delov.

- Če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot nadomestni del.

Za dele, ki so del kompleta, bo v spodnji vrstici navedena tudi številka kompleta. Celotno vsebino kompleta si oglejte v poglavju "1 – Service kits".

Številka dela, pred katero je črna pika, spada v sklop tik zgoraj.

Remarks: dodatne informacije o številki dela tik zgoraj.

Substituted by: številka dela tik zgoraj je zamenjana z drugo številko dela, zaradi posodobitve ali revizije.

Qty Količina: določa število delov v povezavi z ustrezno referenčno številko. Kratica "AR" pomeni "As required" (kot je zahtevano); količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu "Glossary of part names".

Validity - Določa časovni razpon in tip/različico stroja, ki veljata za del. Razlago kod, ki se uporabljajo v vzorcu veljavnosti, najdete v legendi na dnu strani. Vzorec veljavnosti, ki je naveden v naslovu poglavja, velja za celotno poglavje. Znak plus v vzorcu lahko pomeni besedo "in", vejico ali besedo "ali". Oklepaji združujejo kode veljavnosti, podobno kot oklepaji pri matematiki; glejte spodnji primer:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" velja za stroje z delovnim tlakom 8 barov in frekvenco 50 Hz ter napajalno napetostjo 500 V, ali z delovnim tlakom 8 barov, frekvenco 60 Hz in napajalno napetostjo 575 V.

EL - Referenca za risbo ali komponenta znotraj električne omarice.

R. - Opombe: dodatne informacije o delu. Razlago lahko najdete na dnu strani.

SV - Svenska

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelsnummer som används vid beställning av reservdelar.

Om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel.

Delar som tillhör en sats har satsnumret angivet på raden nedanför. Se kapitel "1 – Service kits" för satsens kompletta innehåll.

Ett reservdelsnummer som föregås av en svart punkt finns med i enheten direkt ovanför.

Remarks: Ytterligare information om reservdelsnumret direkt ovanför.

Substituted by: Reservdelsnumret direkt ovanför har ersatts med ett annat reservdelsnummer på grund av en uppdatering eller revision.

Qty - Antal: Anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. "AR" betyder "As required" (som erfordras): Antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: Översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet "Glossary of part names" (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Validity - Definierar tidsramen och typ/version av maskin som reservdelen passar för. En förklaring av koderna som används i giltighetsmönstret finns i symbolförklaringen längst ner på sidan. Ett giltighetsmönster som nämns i ett kapitel gäller för hela kapitlet. Ett plustecken i mönstret ska tolkas som "och" och ett komma som "eller". Parenteser grupperar giltighetskoderna i likhet med parenteser inom matematiken. Se följande exempel:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" gäller maskiner med 8 bar arbetstryck, 50 Hz frekvens och 500 V matningsspänning, eller 8 bar arbetstryck, 60 Hz frekvens och 575 V matningsspänning.

EL - Referens till ritningen eller komponenten inuti elskåpet.

R. - Anmärkningar: Extra information om reservdelen. En förklaring finns längst ner på sidan.

TR - Türk

1 PARÇA SİPARİŞİ

Her zaman gereken parçaların parça numarası, adı ve miktarının yanı sıra makinenin tipini ve seri numarasını da belirtin.

2 SÜTUN BİLGİLERİ

Ref - Referans numarası: Listenin belirli bir bölümünü çizime bağlar. Yalnızca referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası olmayan parçalar yalnızca mekanizmanın tamamını göstermek için konulmuştur.

Part number - Yedek parça siparişi verirken kullanılacak parça numarası.

Parça numarası belirtilmediğinde, bu bileşen bir yedek parça olarak bulunmaz.

Bir kite dahil olan parçalar, alttaki satırda bulunan kit numarasına sahiptir. Kitin tüm içeriğini görmek için bkz. bölüm "1 – Service kits".

Önünde siyah nokta olan parça numaraları, hemen yukarıdaki mekanizmada bulunur.

Remarks: Hemen yukarıdaki parça numarası ile ilgili ek bilgiler.

Substituted by: Bir güncelleme veya revizyon nedeniyle hemen yukarıdaki parça numarası yerine başka bir parça numarası gelmiştir.

Qty - Miktar: İlgili referans numarasıyla ilgili parça sayısını gösterir. "AR" kısaltması "As required" (miktarı veya sayısı belirlenecek) anlamına gelir.

Name - Parça adı: İngilizce adların tercümeleri "Glossary of part names" (Parça adları sözlüğü) adlı belgede bulunabilir.

Validity - Parçanın geçerli olduğu zaman aralığını ve makine tiplerini/modellerini belirler. Geçerlilik düzeninde kullanılan kodların açıklamaları sayfanın alt kısmında bulunabilir. Bölüm başlığında bahsedilen bir geçerlilik düzeni, tüm bölüm için geçerlidir. Düzende bir artı işareti olması "ve", virgül işareti olması "veya" olarak anlaşılabilir. Geçerlilik kodları, matematikte kullanılan parantezlere benzer şekilde, parantezler ile gruplara ayrılır. Aşağıdaki örneğe bakabilirsiniz:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" düzeni 8 bar çalışma basıncı olan, 50 Hz frekanslı, 500 V besleme gerilimli makineler veya 8 bar çalışma basıncı, 60 Hz frekanslı ve 575 V besleme gerilimli makineler için geçerlidir.

EL - Elektrik panosu içindeki çizim veya parçaya referans anlamına gelir.

R. - Notlar: Parça hakkında ek bilgiler. Açıklamalar sayfanın alt kısmında bulunabilir.

ZH - 中国的

1 ##零件

#必###明所需物件的零件号、名称和数量，以及机器的#型和 序列号。

2 #信息

Ref - 参考#号：将列表中的具体零件与##相##。##中##示具有参考#号的零件。##中不#参考#号的零件只用于#明#成##。

Part number - ###件#需要使用零件号。

如果不###明零件号#，将无法以#件形式提供部件。

套件中包含的零件将具有下行所提的套件#号。有#套件的完整信息，#参#第 1 章 – Service kits 保#套件。

上方的#成中包含了零件号，零件号前加有#点符号。

Remarks (#注)：上方零件号的##信息。

Substituted by (取代)：上方的零件号因更新或版本原因更##其他零件号。

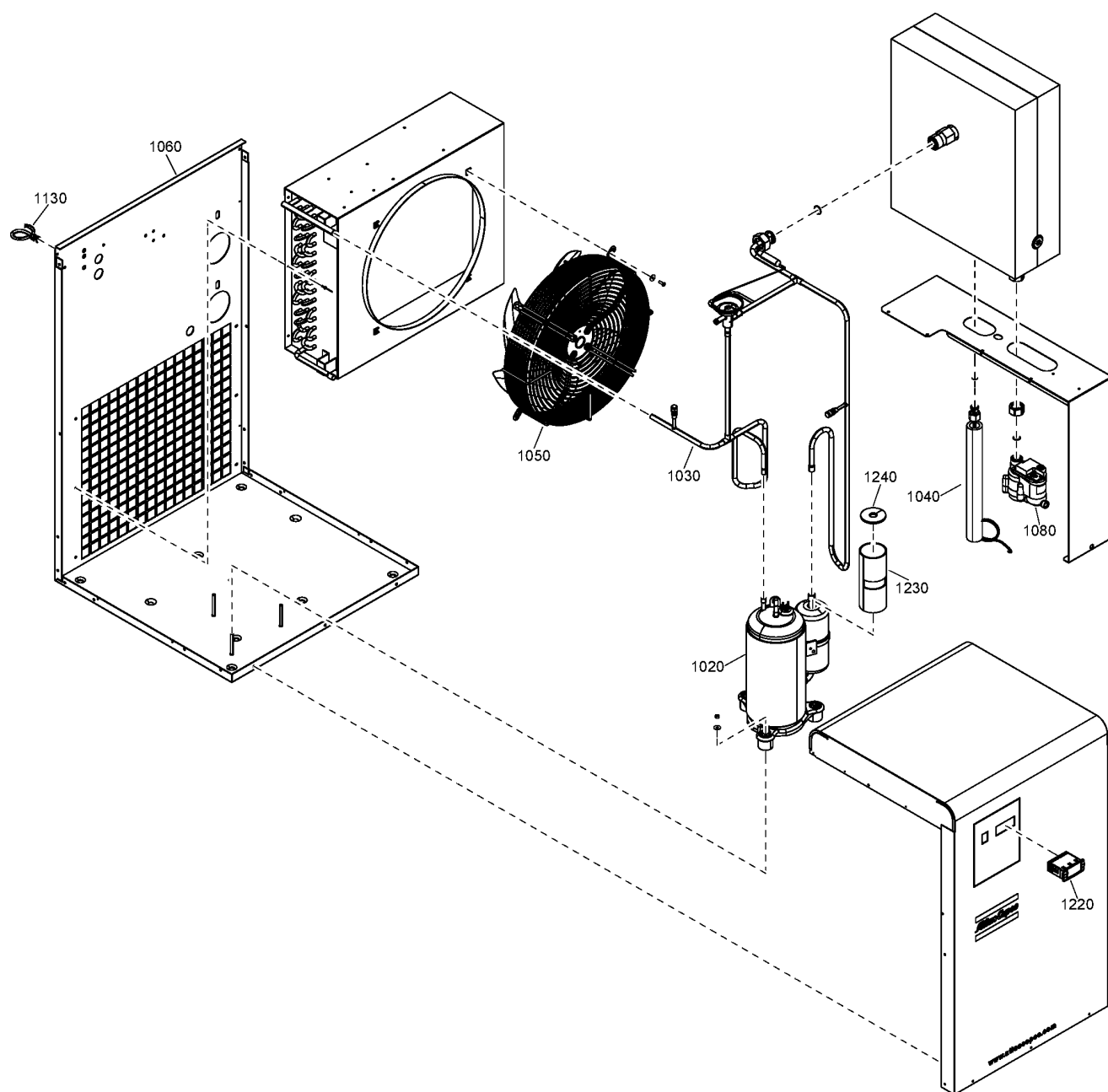
Qty - 数量：表示与##参考#号相#的零件数量。"AR" 表示“根据需要”：数量或数目待#定。

Name - 零件名称：“Glossary of names”(零件名称##)文#中提供了英文名称的##翻#。

Validity - 定##零件#用的##期限以及机器的#型/版本。本#底部的#例#有#性表#式#中使用的代##行了#明。章##中提及的有#性表#式#用于全部章#。表#式#中的加号表示“和”，逗号表示“或”。#括号用于#合有#代#，#似于数学括号，参#以下示例：
'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' #用于以下机器：工作#力 8 bar，#率 50 Hz，
#源## 500 V；或工作#力 8 bar，#率 60 Hz，#源## 575 V。

EL -参考##或##内部#件。

R. - #注：有#零件的#充信息。本#底部提供相##明。



2 - Refrigerant components FX 8 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX8_17E + MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	1624 2616 09	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 10	1	CAPACITOR		
1030	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	•• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	•• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1040	2202 7413 01	1	CAPILLARY TUBE	(28/11/2016 - ...)	
1050	2202 7373 02	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1060	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1080	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1130	2205 0205 21	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C

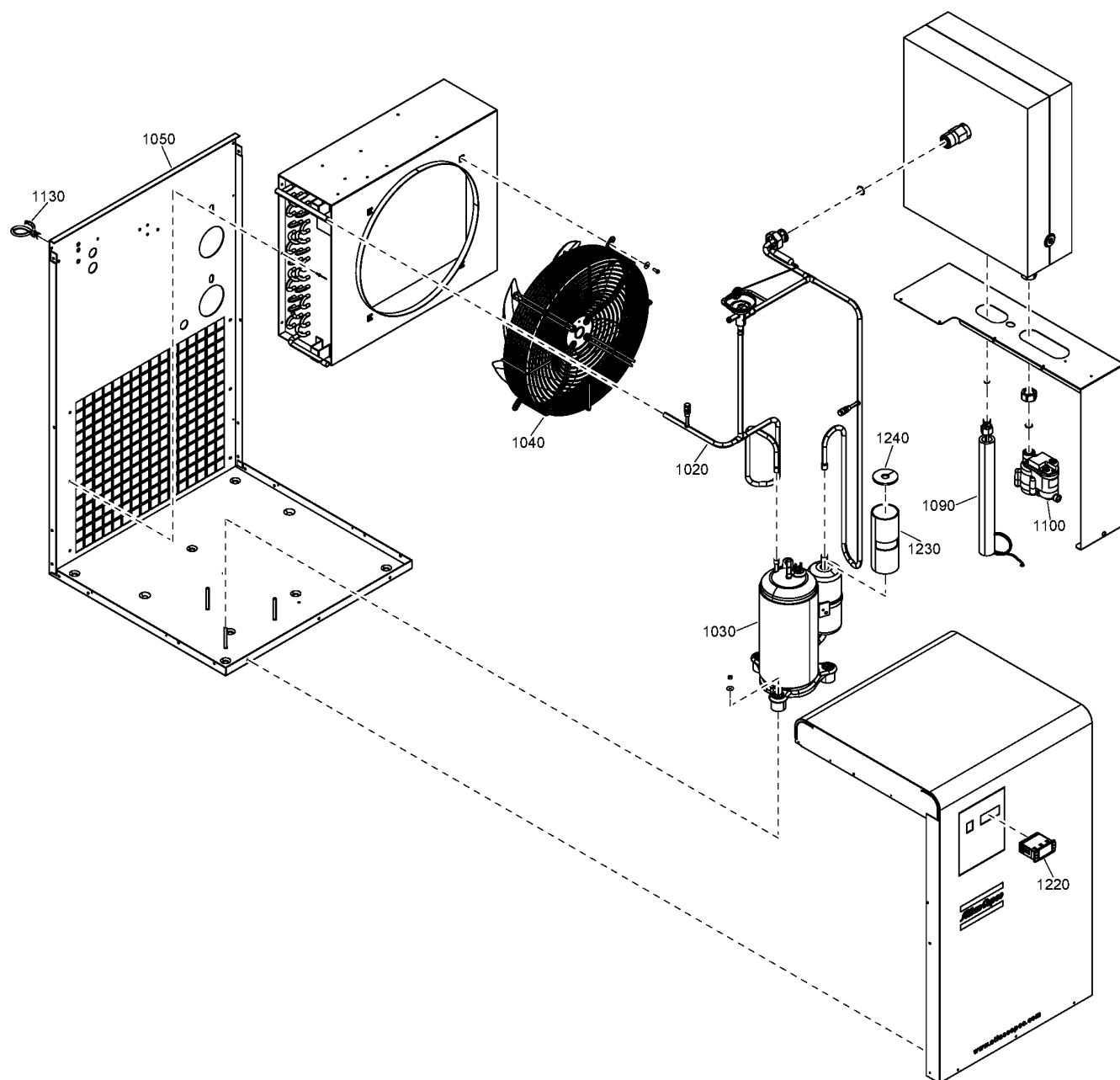
FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz

MODEL:FX8_17E - Model:FX 8

MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

3 - Refrigerant components FX 9 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX9_17E + MOVOL:230V-1PH



3 - Refrigerant components FX 9 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX9_17E + MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1030	1624 2616 13	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 10	1	CAPACITOR		
1040	2202 7373 02	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1050	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1090	2202 7413 01	1	CAPILLARY TUBE	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1130	2205 0205 21	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C

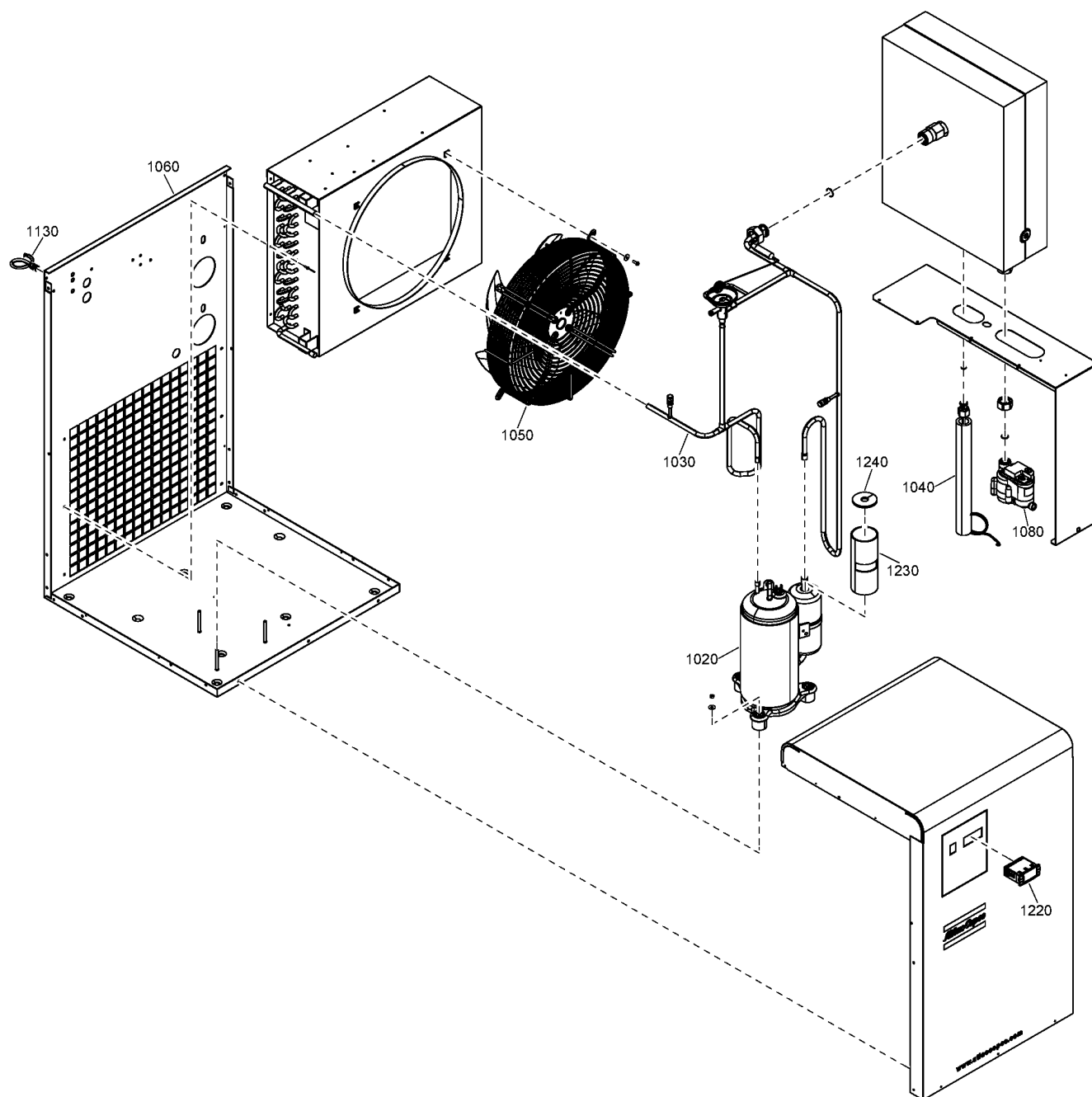
FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz

MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

4 - Refrigerant components FX 10 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX10_17E + MOVOL:230V-1PH



4 - Refrigerant components FX 10 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX10_17E + MOVOL:230V-1PH



Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	1624 2616 10	1	COMPRESSOR	(17/10/2016 - ...)	
	• 1624 2725 01	1	CAPACITOR		
1030	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(14/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	•• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	•• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1040	2202 7413 02	1	CAPILLARY	(17/10/2016 - ...)	
1050	2202 7369 01	1	FAN MOTOR	(17/10/2016 - ...)	
1060	2203 0859 81	1	FRAME	(17/10/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1080	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(17/10/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1130	2205 0205 21	1	WIRE HARNESS	(17/10/2016 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(17/10/2016 - ...)	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

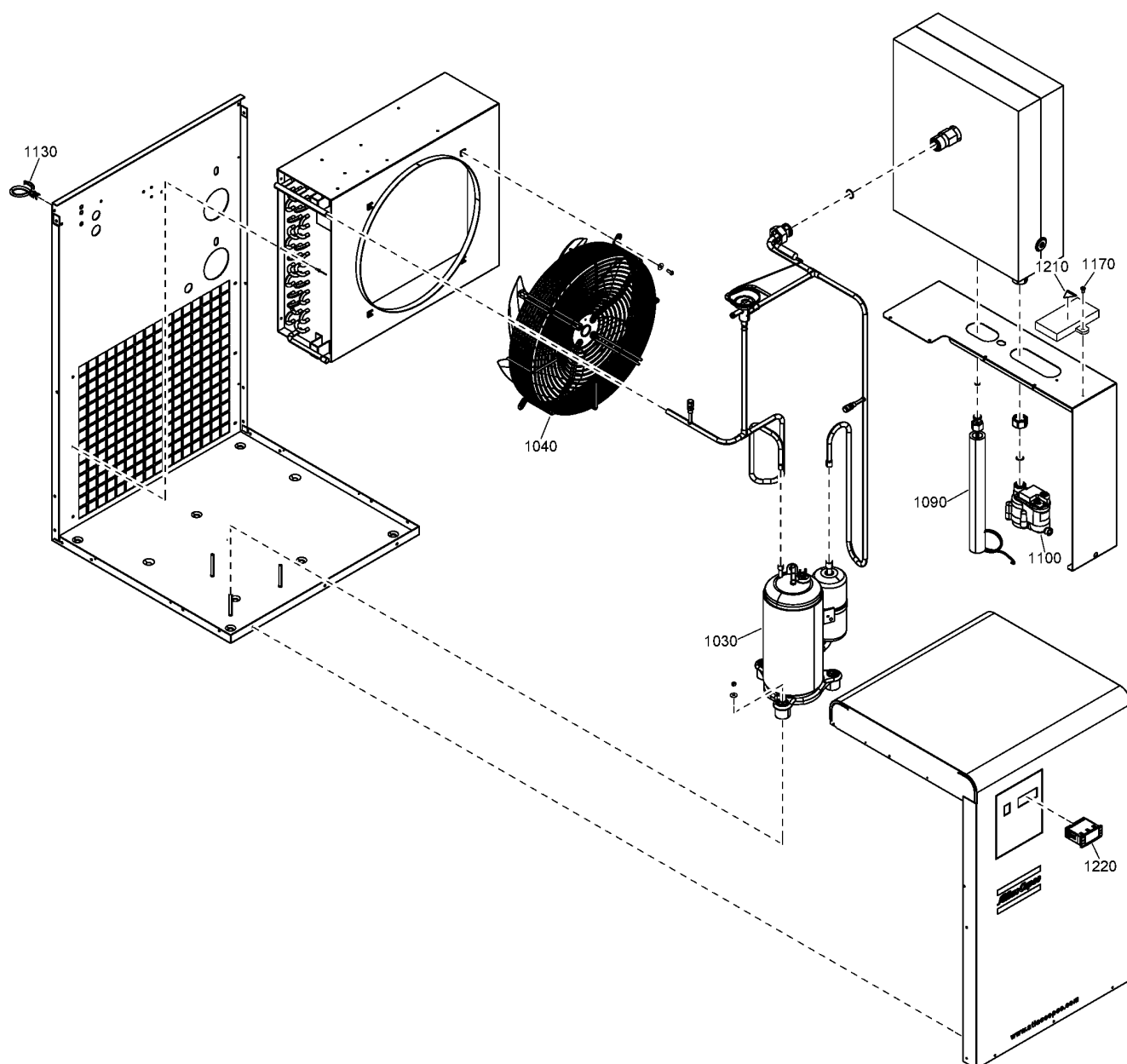
Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C

FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz

MODEL:FX10_17E - Model:FX 10

MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)



5 - Refrigerant components FX 11 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX11_17E + MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1030	1624 2616 01	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 02	1	CAPACITOR		
1040	2202 7385 03	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1090	2202 7413 04	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1130	2205 0205 31	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1510 00	1	CONNECTION BOX		
1170	0226 3256 00	2	SCREW	(10/01/2017 - ...)	
1210	1088 1001 01	1	WARNING MARK	(10/01/2017 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	

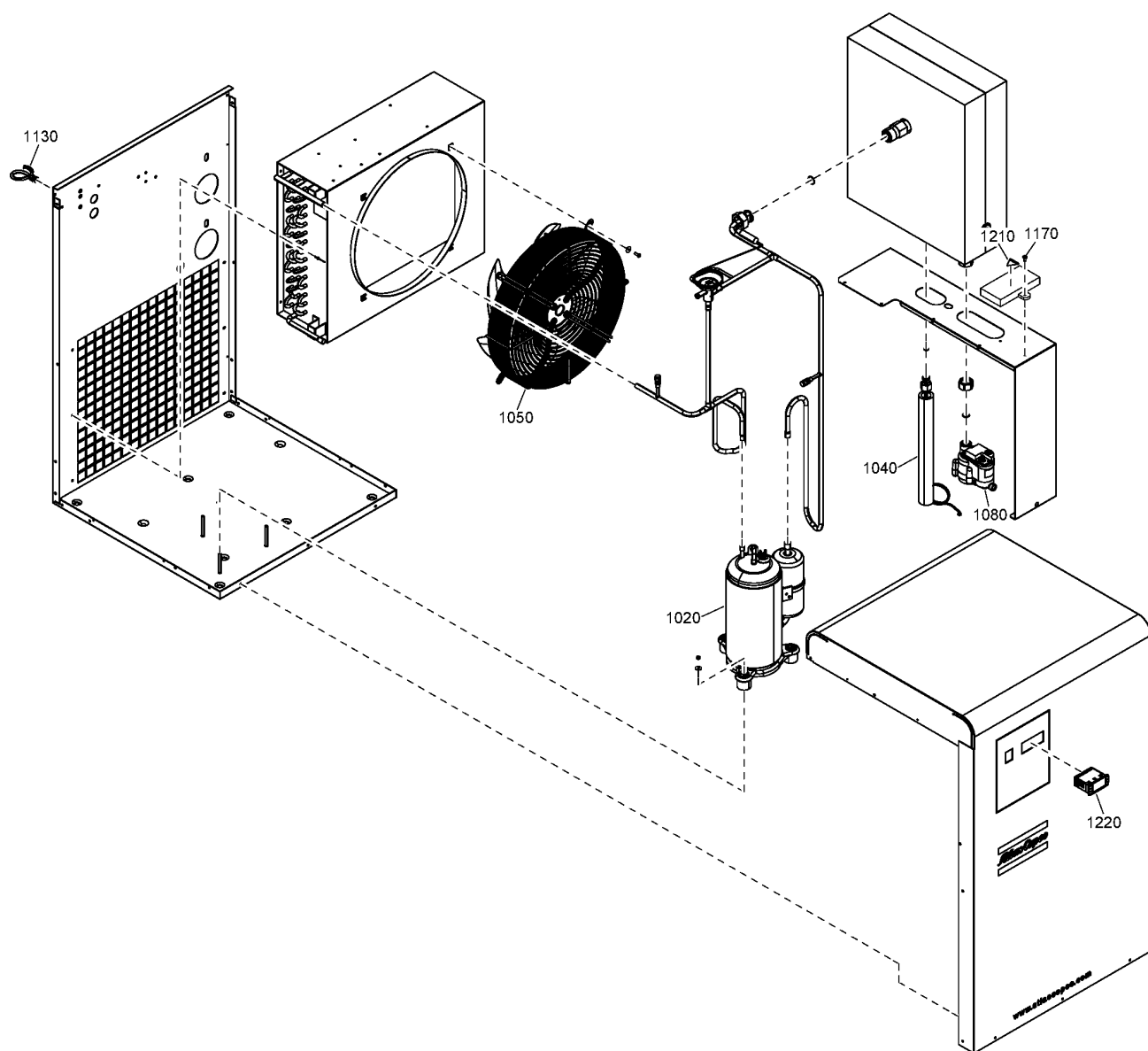
Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C

FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz

MODEL:FX11_17E - Model:FX 11

MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)



6 - Refrigerant components FX 12 - 230V/50Hz

DISPUNIT:CELSIUS + FREQ:50HZ + MODEL:FX12_17E + MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	1624 2616 15	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 02	1	CAPACITOR		
1040	2202 7413 06	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1050	2202 7385 03	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1080	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1130	2205 0205 31	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1510 00	1	CONNECTION BOX		
1170	0226 3256 00	2	SCREW	(10/01/2017 - ...)	
1210	1088 1001 01	1	WARNING MARK	(10/01/2017 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	

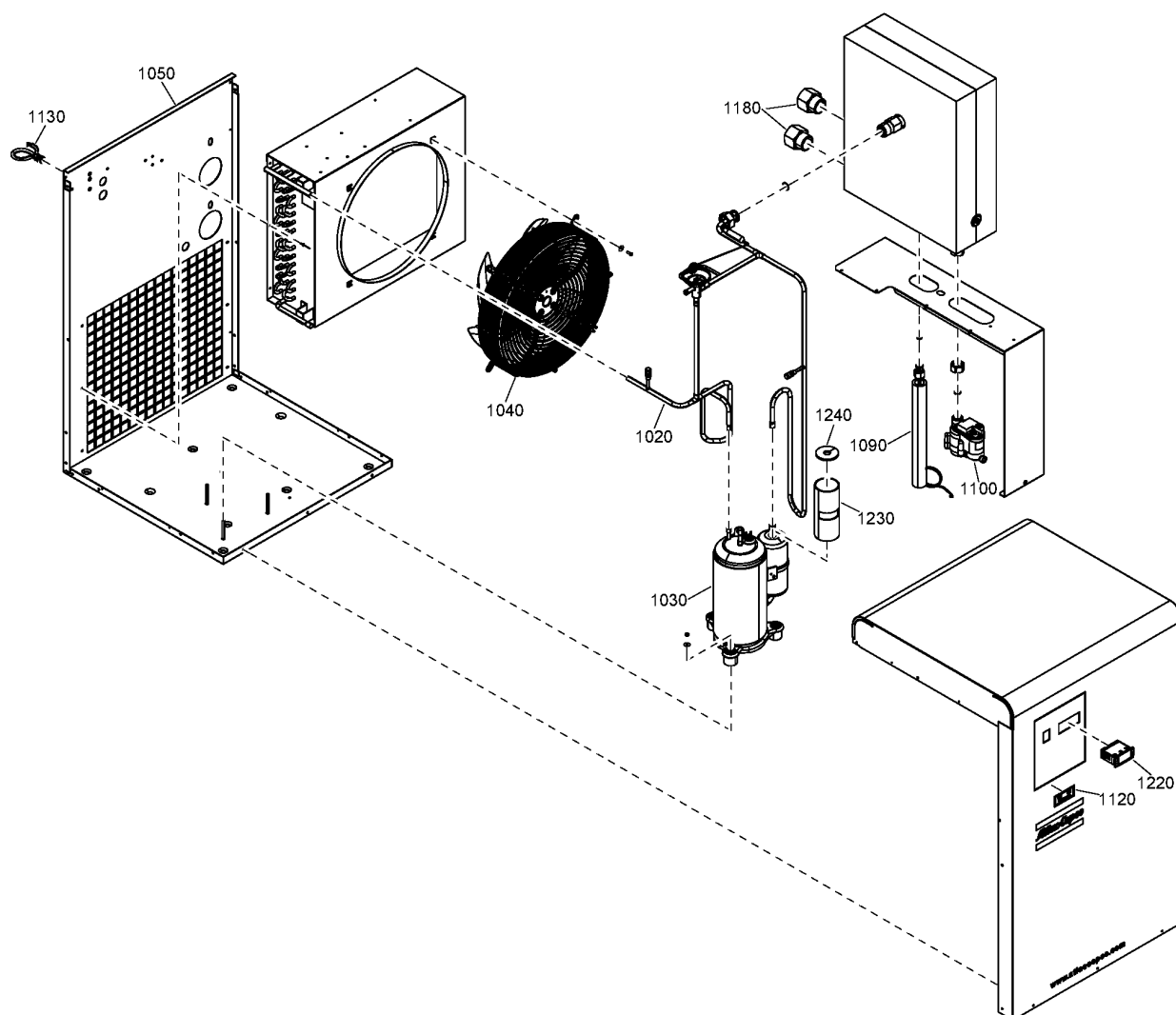
Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C

FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz

MODEL:FX12_17E - Model:FX 12

MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)



7 - Refrigerant components FX 8, FX 9 - 115V/60Hz

(MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + DISPUNIT:FAHREN + FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	•• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	•• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1030	1624 2616 12	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 12	1	CAPACITOR		
1040	2202 7373 06	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1050	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1090	2202 7413 01	1	CAPILLARY TUBE	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 04	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(28/11/2016 - ...)	
1130	2205 0407 01	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 47	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 115 V	(28/11/2016 - ...)	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

Legend:

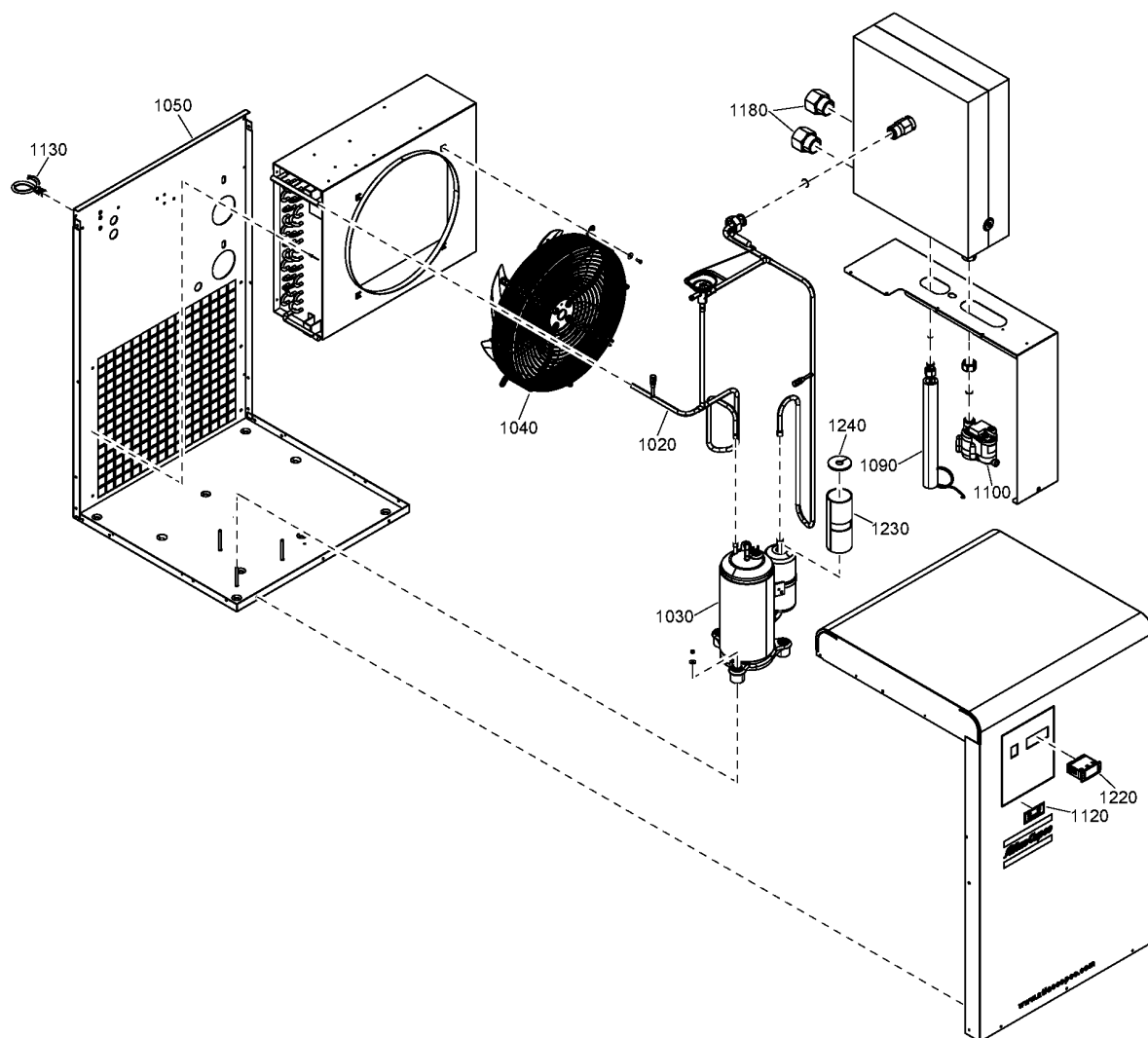
DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F
MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz
MOVOL:115V-1PH - Supply voltage:115 V (1 ph)

MODEL:FX8_17E - Model:FX 8

8 - Refrigerant components FX 10 - 115V/60Hz

DISPUNIT:FAHREN + FREQ:60HZ + MODEL:FX10_17E + MOVOL:115V-1PH



8 - Refrigerant components FX 10 - 115V/60Hz

DISPUNIT:FAHREN + FREQ:60HZ + MODEL:FX10_17E + MOVOL:115V-1PH

Atlas Copco

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1030	1624 2616 16	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 16	1	CAPACITOR		
1040	2202 7373 06	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1050	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1090	2202 7413 02	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 04	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(28/11/2016 - ...)	
1130	2205 0407 01	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 47	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 115 V	(28/11/2016 - ...)	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

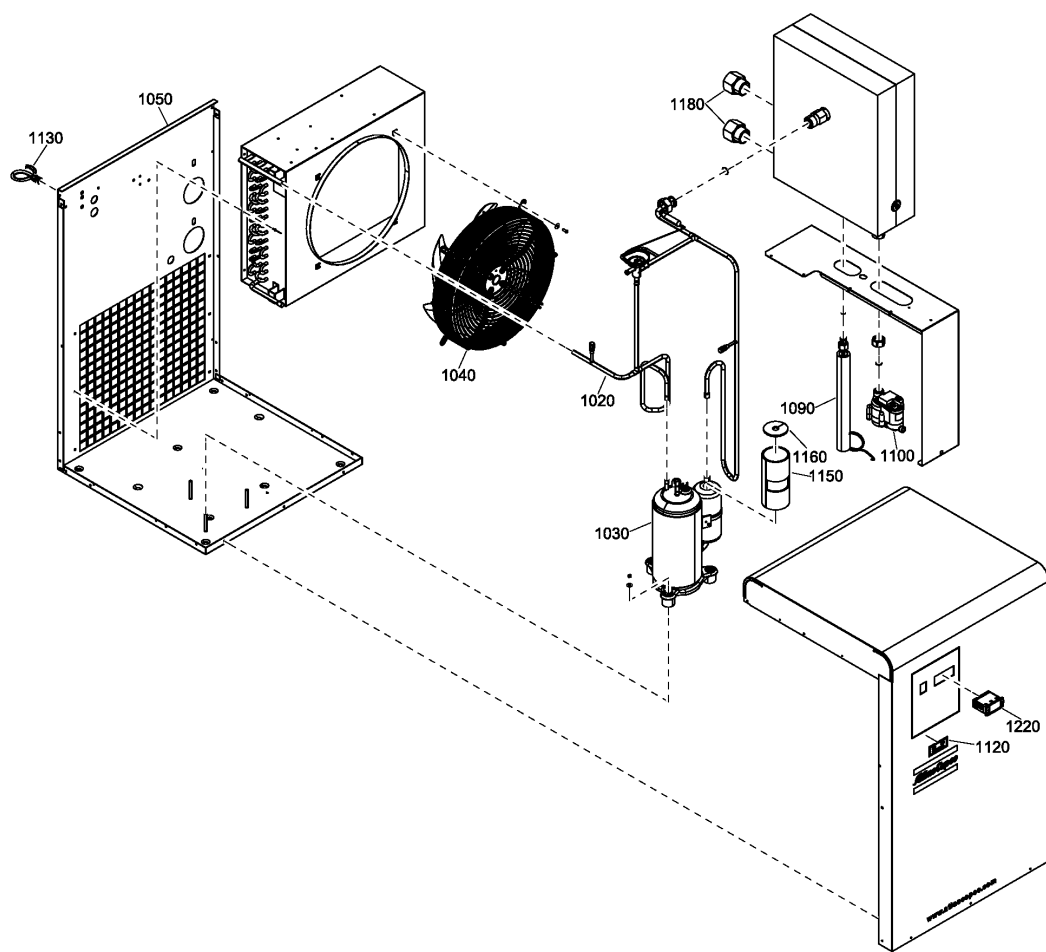
Legend:

DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz

MODEL:FX10_17E - Model:FX 10

MOVOL:115V-1PH - Supply voltage:115 V (1 ph)



9 - Refrigerant components FX 8, FX 9 - 230V/60Hz

(MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

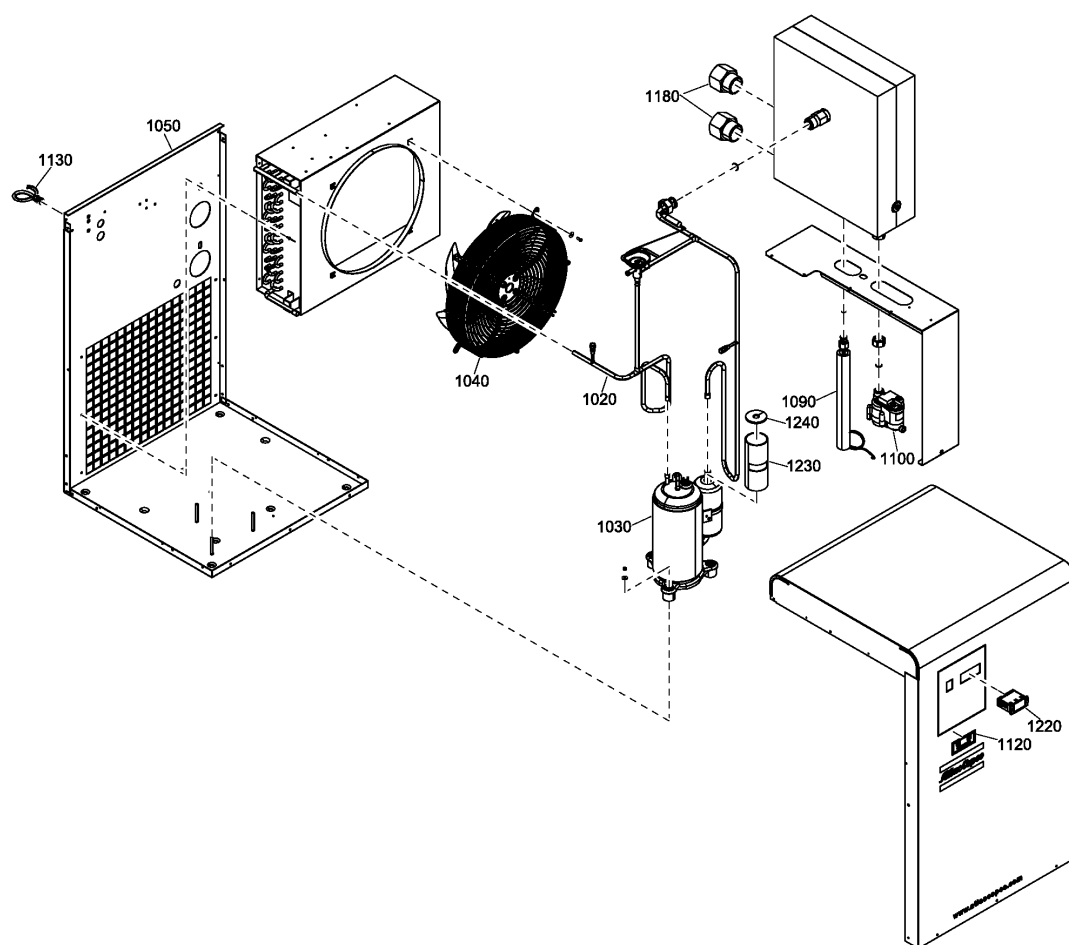
Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	2204 1663 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1663 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	•• 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	•• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1030	1624 2616 11	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 01	1	CAPACITOR		
1040	2202 7373 05	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1050	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1090	2202 7413 02	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(28/11/2016 - ...)	
1130	2205 0407 11	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1150	1624 9710 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1160	1624 9614 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 50	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	DISPUNIT:FAHREN
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230V	(28/11/2016 - ...)	DISPUNIT:CELSIUS

Legend:

DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C
MODEL:FX8_17E - Model:FX 8

DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F
MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz
MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)



10 - Refrigerant components FX 10 - 230V/60Hz

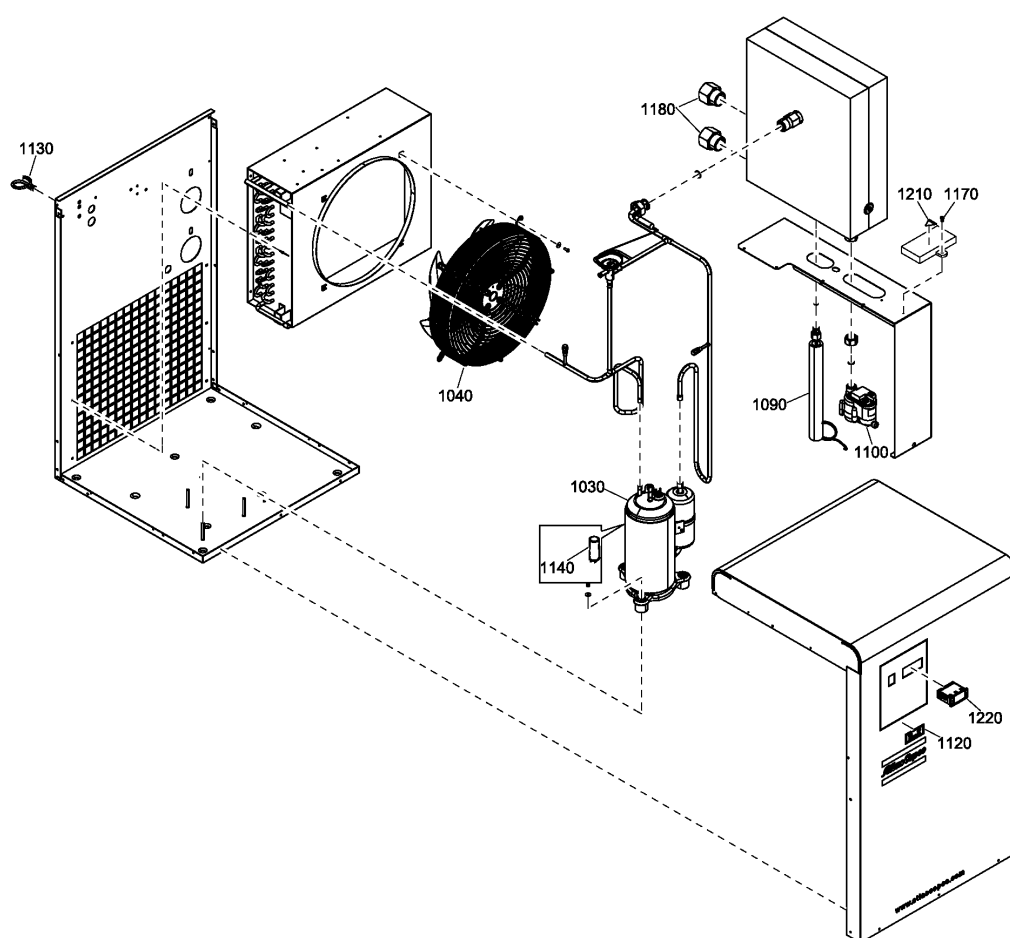
FREQ:60HZ + MODEL:FX10_17E + MOVOL:230V-1PH



Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1020	2204 1661 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1661 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...)	
	• • 1624 2486 03	1	HOT GAS BYPASS VALVE		
	• • 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE		
1030	1624 2616 14	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 01	1	CAPACITOR		
1040	2202 7373 05	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1050	2203 0859 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...)	
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL		
	• 1079 9926 99	1	DECAL		
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING		
1090	2202 7413 02	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(28/11/2016 - ...)	
1130	2205 0407 11	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(28/11/2016 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...) DISPUNIT:CELSIUS	
1220	2200 9029 50	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...) DISPUNIT:FAHREN	
1230	1627 1843 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	
1240	1627 1844 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...)	

Legend:DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C
MODEL:FX10_17E - Model:FX 10DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F
MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz



11 - Refrigerant components FX 11 - 230V/60Hz

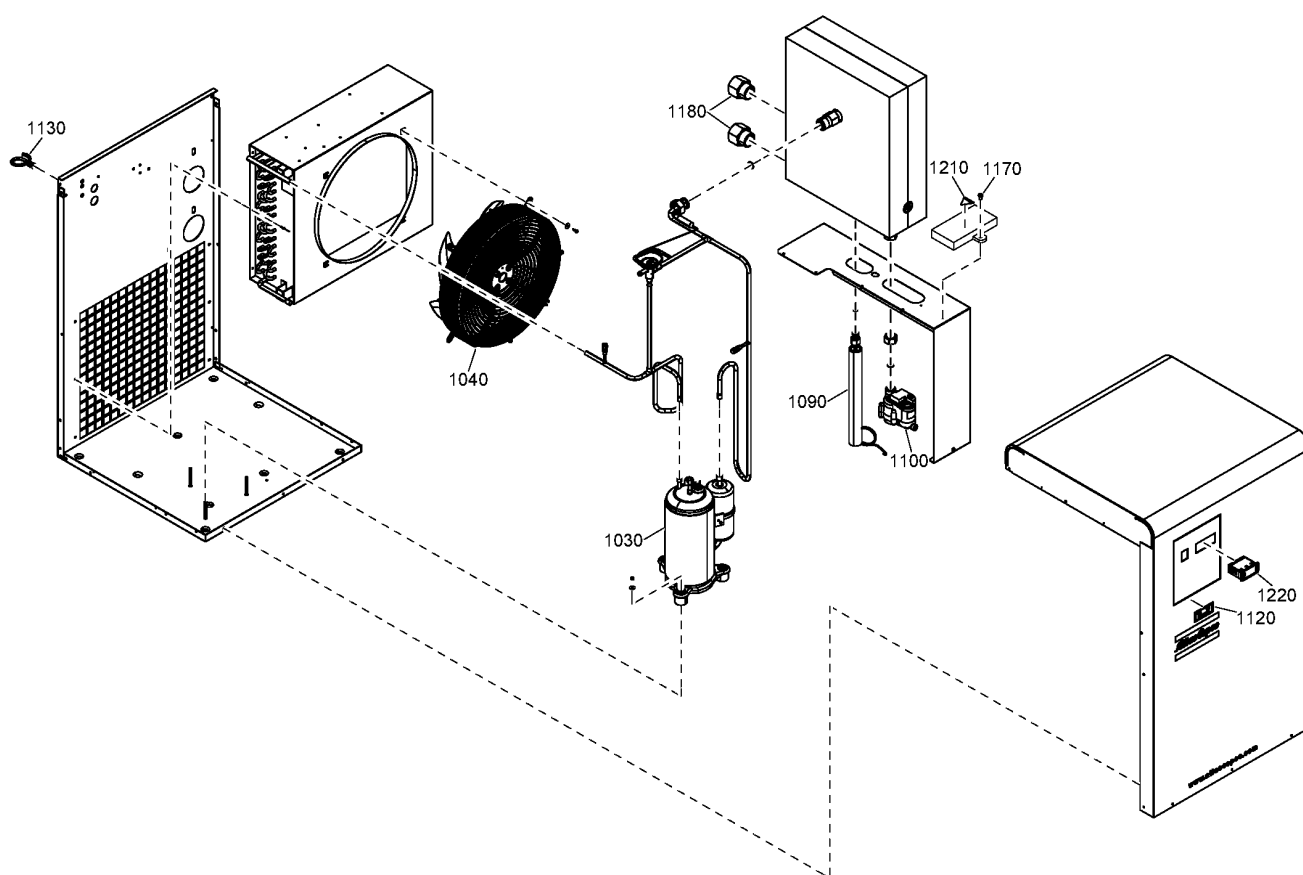
FREQ:60HZ + MODEL:FX11_17E + MOVOL:230V-1PH



Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1030	1624 2616 03	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - ...)	
	• 1624 2725 02	1	CAPACITOR		
1040	2202 7108 02	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1090	2202 7413 04	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	• Remarks:	KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS			
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	2	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(19/12/2016 - ...)	
1130	2205 0407 21	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1510 00	1	CONNECTION BOX		
1140	2202 7929 01	1	START CAPACITOR	(28/11/2016 - ...)	
1170	0226 3256 00	2	SCREW	(10/01/2017 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(19/12/2016 - ...)	
1210	1088 1001 01	1	WARNING MARK	(10/01/2017 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...)	DISPUNIT:CELSIUS
1220	2200 9029 50	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...)	DISPUNIT:FAHREN

Legend:DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C
MODEL:FX11_17E - Model:FX 11DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F
MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz



12 - Refrigerant components FX 12 - 230V/60Hz

FREQ:60HZ + MODEL:FX12_17E + MOVOL:230V-1PH

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity	R.
1030	1624 2616 17	1	COMPRESSOR	(13/11/2017 - ...)	
	• 1624 2725 03	1	CAPACITOR		
1030	1624 2616 04	1	COMPRESSOR	(28/11/2016 - 12/11/2017)	
	• 1624 2725 03	1	CAPACITOR		
1040	2202 7108 02	1	FAN MOTOR	(28/11/2016 - ...)	
1090	2202 7413 06	1	CAPILLARY	(28/11/2016 - ...)	
1100	2202 7547 03	1	DRAIN ED12	(28/11/2016 - ...)	
	• 2200 9020 17	1	KIT WEAR DRAIN		
	Remarks: KIT TO BE CHANGED EVERY 4000 HOURS				
	• 0663 9096 00	1	O-RING		
	• 1630 2043 31	1	FLOATER		
1120	2202 2611 92	1	LABEL	(28/11/2016 - ...)	
1130	2205 0407 21	1	WIRE HARNESS	(28/11/2016 - ...)	
	• 2204 1510 00	1	CONNECTION BOX		
1170	0226 3256 00	2	SCREW	(10/01/2017 - ...)	
1180	0605 8350 26	2	BUSHING	(28/11/2016 - ...)	
1210	1088 1001 01	1	WARNING MARK	(10/01/2017 - ...)	
1220	2200 9029 49	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...) DISPUNIT:CELSIUS	
1220	2200 9029 50	1	KIT DIGITAL CONTROLLER 230 V	(28/11/2016 - ...) DISPUNIT:FAHREN	

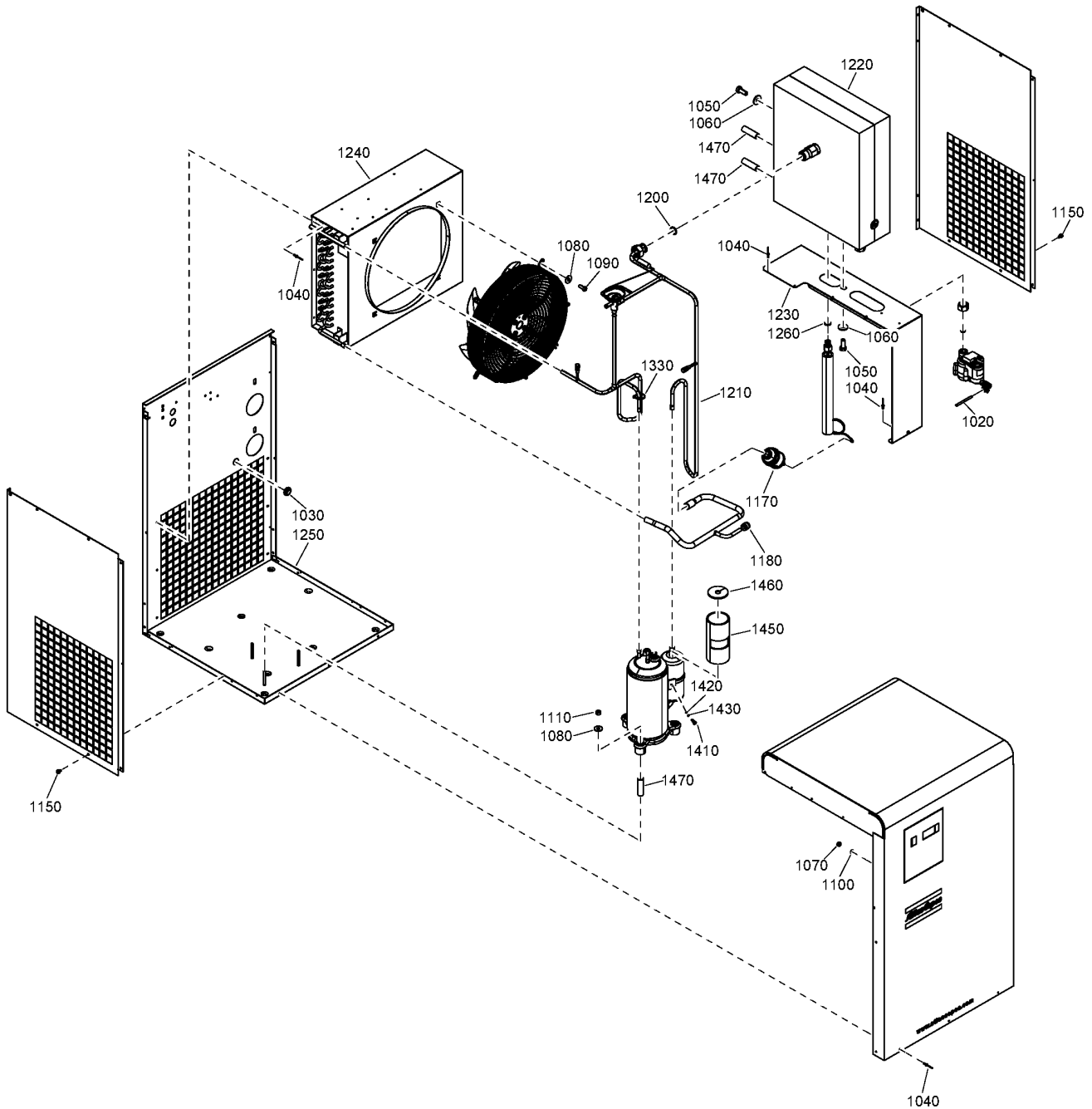
Legend:
 DISPUNIT:CELSIUS - Display unit:°C
 MODEL:FX12_17E - Model:FX 12

 DISPUNIT:FAHREN - Display unit:°F
 MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz

13 - Bodywork

(MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH



13 - Bodywork

(MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH

Ref	Part Number	Qty	Name	Validity
1020	0070 6002 49	AR	PLASTIC TUBE	(17/10/2016 - ...)
1030	0989 4220 08	1	GROMMET	(17/10/2016 - ...)
1040	0129 3270 40	23	BLIND RIVET	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1040	0129 3270 40	22	BLIND RIVET	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1050	0147 1362 03	3	SCREW	(17/10/2016 - ...)
1060	0300 0274 17	3	PLAIN WASHER	(17/10/2016 - ...)
1070	0266 2108 00	1	NUT	(17/10/2016 - ...)
1080	0300 0274 64	7	WASHER	(28/11/2016 - ...)
1090	0215 0003 91	4	SCREW	(17/10/2016 - ...)
1100	0333 4220 00	1	WASHER	(17/10/2016 - ...)
1110	0291 1185 29	3	NUT	(10/01/2017 - ...)
1150	2200 7199 53	14	SCREW	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1150	2200 7199 53	10	SCREW	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1170	2202 7898 01	1	FILTER DRYER	(17/10/2016 - ...)
1180	2204 1663 84	1	FILTER PIPE	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:230V-1PH
	• 2202 8516 00	1	SCHRADER VALVE	
1180	2204 1661 84	1	FILTER PIPE	(28/11/2016 - ...) (FREQ:50HZ + MOVOL:230V-1PH , FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH) + (MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) , MODEL:FX10_17E
	• 2202 8516 00	1	SCHRADER VALVE	
1180	2204 1664 84	1	FILTER PIPE	(28/06/2016 - ...) MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E
	• 2202 8516 00	1	SCHRADER VALVE	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E
1200	2200 6336 11	1	RING	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1200	2200 6336 10	1	RING	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1210	2204 1664 80	1	PIPE ASSEMBLY	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
	• 2204 1664 83	1	PIPE ASSEMBLY	(31/01/2017 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
	•• 1624 2486 02	1	HOT GAS BYPASS VALVE	
	•• 2202 8516 00	2	SCHRADER VALVE	
	••• 2204 1638 01	1	CHECK VALVE	(23/02/2017 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1220	2202 7368 82	1	HEAT EXCHANGER	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1220	2202 7367 82	1	HEAT EXCHANGER	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1230	2202 7333 00	1	STIRRUP	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1230	2202 7384 00	1	STIRRUP	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1240	2204 1650 02	1	CONDENSER	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1240	2204 1677 01	1	CONDENSER	(17/10/2016 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1250	2203 0860 81	1	FRAME	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
	• 1079 9903 48	1	WARNING LABEL	
	• 1079 9926 99	1	DECAL	
	• 1627 1828 00	1	DECAL WARNING	
1260	2202 7425 01	1	RING	(17/10/2016 - ...)

Legend:

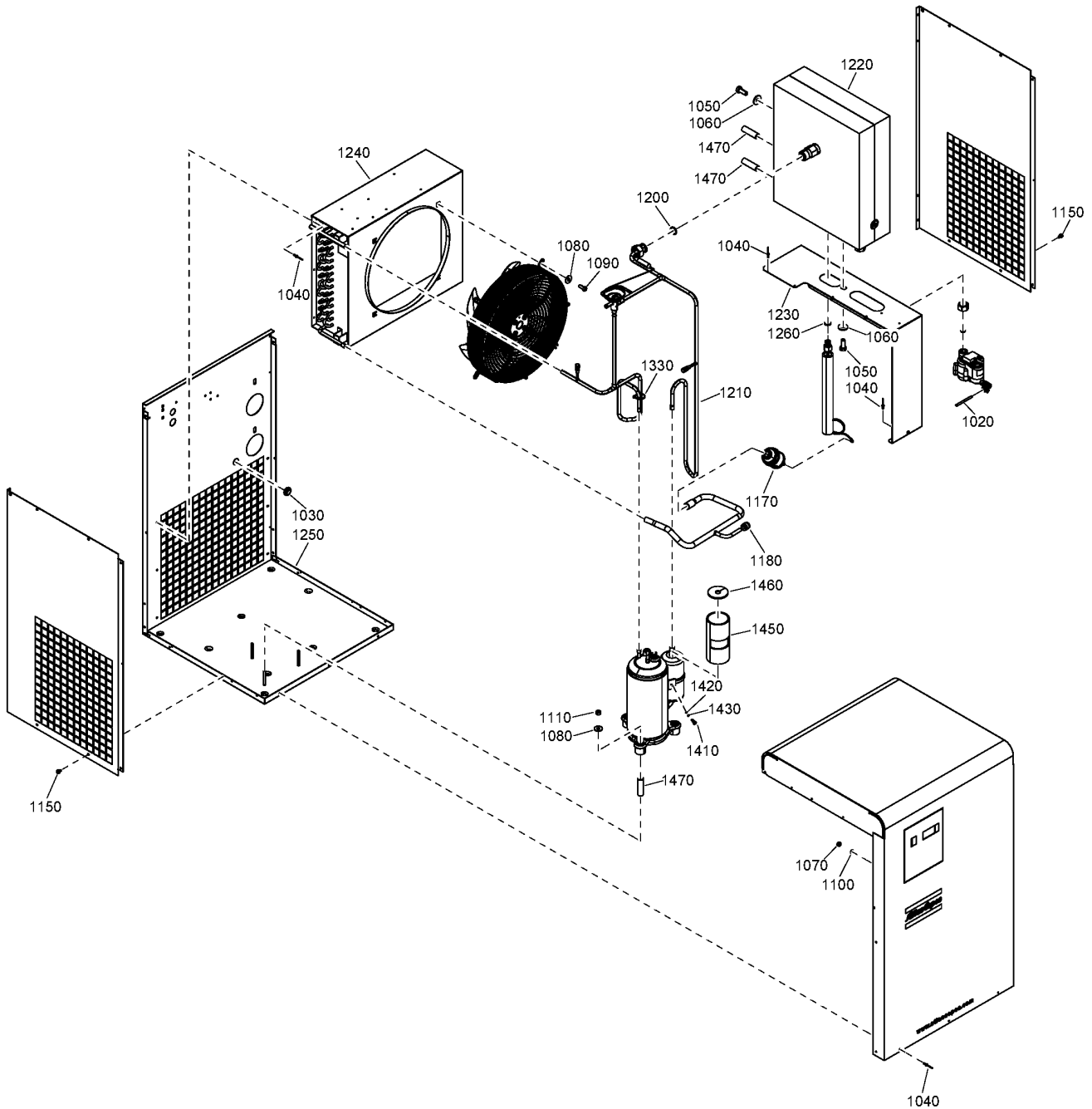
FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz
MODEL:FX11_17E - Model:FX 11
MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz
MODEL:FX12_17E - Model:FX 12
MOVOL:115V-1PH - Supply voltage:115 V (1 ph)

MODEL:FX10_17E - Model:FX 10
MODEL:FX8_17E - Model:FX 8
MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)

13 - Bodywork

(MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH



13 - Bodywork

(MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH

Atlas Copco

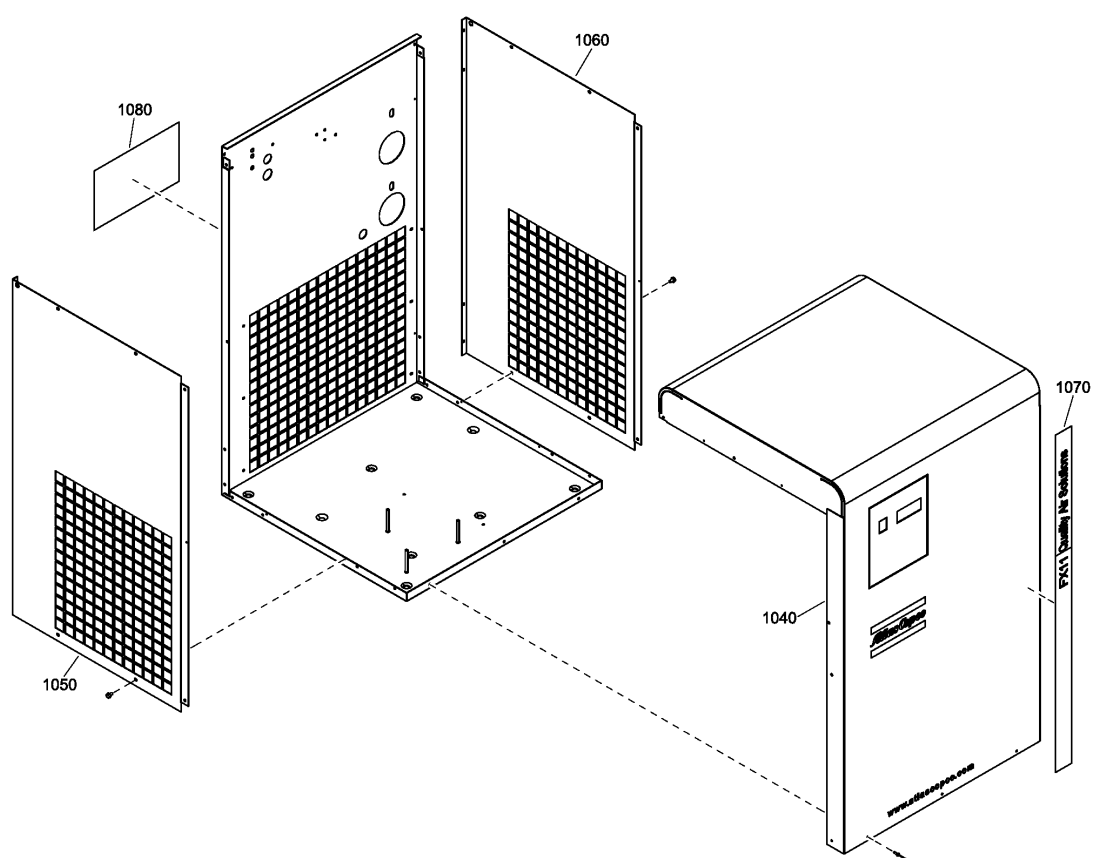
Ref	Part Number	Qty	Name	Validity
1330	0348 0101 36	2	CABLE TIE	(03/03/2017 - ...) (FREQ:60HZ + MOVOL:115V-1PH , MOVOL:230V-1PH) + (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E)
1410	0147 1169 03	1	SCREW	(03/03/2017 - ...)
1420	0301 2315 00	1	PLAIN WASHER	(03/03/2017 - ...)
1430	0333 3114 00	2	WASHER	(03/03/2017 - ...)
1450	1624 9710 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1460	1624 9614 00	1	INSULATION THERMAL	(03/03/2017 - ...) (MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E) + MOVOL:230V-1PH
1470	1624 2698 00	3	BUSHING	(10/03/2017 - ...)

Legend:

FREQ:50HZ - Frequency:50 Hz
MODEL:FX11_17E - Model:FX 11
MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz
MODEL:FX12_17E - Model:FX 12
MOVOL:115V-1PH - Supply voltage:115 V (1 ph)

MODEL:FX10_17E - Model:FX 10
MODEL:FX8_17E - Model:FX 8
MOVOL:230V-1PH - Supply voltage:230 V (1 ph)



Ref	Part Number	Qty	Name	Validity
1040	2202 7424 81	1	PANEL FRONT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E
	• 2203 0772 01	1	DECAL	
	• 2202 2603 49	1	LABEL	
	• 2202 2603 50	1	LABEL	
1040	2202 7390 81	1	PANEL FRONT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E
	• 2203 0772 01	1	DECAL	
	• 2202 2603 49	1	LABEL	
	• 2202 2603 50	1	LABEL	
1050	2202 7380 06	1	PANEL LEFT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E
1050	2202 7388 06	1	PANEL LEFT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E
1060	2202 7381 06	1	PANEL RIGHT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX10_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E
1060	2202 7389 06	1	PANEL RIGHT	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX11_17E , MODEL:FX12_17E
1070	2202 7000 14	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX10_17E
1070	2202 7000 12	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX8_17E
1070	2202 7000 15	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX11_17E
1070	2202 7000 13	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX9_17E
1070	2202 7000 16	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) MODEL:FX12_17E
1080	2204 1711 06	1	LABEL	(13/11/2017 - ...) FREQ:60HZ + MODEL:FX12_17E
1080	2204 1711 01	1	LABEL	(28/11/2016 - 12/11/2017) FREQ:60HZ + MODEL:FX12_17E
1080	2204 1711 01	1	LABEL	(28/11/2016 - ...) (MODEL:FX10_17E , MODEL:FX11_17E , MODEL:FX8_17E , MODEL:FX9_17E) + FREQ:60HZ

Legend:

FREQ:60HZ - Frequency:60 Hz
 MODEL:FX12_17E - Model:FX 12

MODEL:FX10_17E - Model:FX 10
 MODEL:FX8_17E - Model:FX 8

MODEL:FX11_17E - Model:FX 11
 MODEL:FX9_17E - Model:FX 9

In order to be First in Mind—First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.